

FORTITUDE
.177 and .22 caliber
Pre-Charged Pneumatic Airgun
OWNER'S MANUAL

READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL BEFORE USING

Crosman Corporation
 7629 Routes 5 & 20
 Bloomfield, NY 14469
 United States of America
 www.crosman.com
 1-800-7AIRGUN (724-7486)

BPF-515

WARNING: NOT A TOY. THIS AIRGUN IS RECOMMENDED FOR ADULT USE ONLY. MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. MAY BE DANGEROUS UP TO 750 YARDS (686 METERS).

WARNING: DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIRGUN IN PUBLIC—IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK IT IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES.
 BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS ABOUT THE USE AND OWNERSHIP OF THIS AIRGUN.

WARNING: THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO CHEMICALS INCLUDING LEAD, WHICH IS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. FOR MORE INFORMATION GO TO WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

WARNING: EXPLOSION DANGER. USE ONLY COMPRESSED AIR IN THIS AIRGUN. USE NO OTHER GASES—INCLUDING OXYGEN, WHICH CAN CAUSE A FIRE OR EXPLOSION THAT MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

CAUTION: This airgun has been classified as an adult airgun, and is recommended for adult use only. Because it is considered to be a special-purpose airgun, it is exempt from specific types of trigger pull, safety mechanism and drop tests.

1. REVIEWING SAFETY

- ALWAYS treat the airgun as though it is loaded and ready to fire.
- ALWAYS treat the airgun with the same respect you would a firearm.
- ALWAYS store the airgun unloaded and away from children.
- ALWAYS remove the airgun's magazine and make sure there is no pellet/bullet in the airgun's chamber before storing.
- ALWAYS aim in a SAFE DIRECTION.
- ALWAYS keep the muzzle of the airgun pointed in a SAFE DIRECTION.
- ALWAYS keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- ALWAYS keep the airgun "ON SAFE" until you are ready to shoot.
- ALWAYS check to see if the airgun is "ON SAFE" and unloaded when removing it from storage.
- ALWAYS check to see if the airgun is "ON SAFE" and unloaded when handling it, or receiving it from another person.
- ALWAYS have you and others wear shooting glasses to protect your eyes.
- ALWAYS wear shooting glasses over reading or prescription glasses.
- ALWAYS place shooting backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- ALWAYS check your backstop for wear before and after each use. All backstops are subject to wear and will eventually fail. Replace your backstop if the surface is worn or damaged or if a ricochet occurs.
- ALWAYS use proper size ammunition in your airgun. Check the markings on your airgun to verify the ammo size.
- NEVER point the airgun at any person or at anything you do not intend to shoot.
- NEVER reuse ammunition.
- NEVER shoot at hard surfaces or at the surface of water. The pellet may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to shoot.
- NEVER attempt to disassemble or tamper with your airgun. Use an Authorized Service Station. Using an unauthorized service or repair center, or modifying the function of your airgun in any way, may be unsafe and will void your warranty.
- Store this airgun charged with air to keep the valves closed against dirt.

2. LEARNING THE PARTS OF YOUR NEW AIRGUN

Learning the names and parts of your new airgun will help you understand your owner's manual.

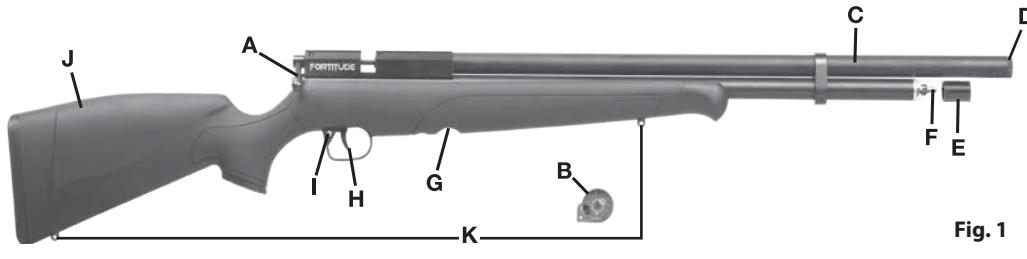


Fig. 1

3. OPERATING THE SAFETY

CAUTION: Like all mechanical devices, an airgun safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE", you should continue to handle the airgun in a safe manner.

- Locate the safety on the airgun directly behind the trigger (Fig. 2).
- The words "Push Safe" are on the left side below the safety. The words "Push Fire" are on the right side below the safety. The condition of the safety is indicated by the direction of the safety.

A. To Put the Airgun "ON SAFE"

1. Push the safety from the left side in (Fig. 2) for "ON SAFE" until you hear a distinct click.
2. The safety is in the SAFE position, and the airgun is "ON SAFE" when the RED ring is NOT showing.

B. To Take the Airgun "OFF SAFE"

1. Push the safety from the right side in for "OFF SAFE" until you hear a distinct click.
2. The safety is in the FIRE position, and the airgun is "OFF SAFE" when the safety is protruding from the left side of the trigger guard, and the RED ring around the left side of the safety is showing.

WARNING: KEEP THE AIRGUN IN THE "ON SAFE" POSITION UNTIL YOU ARE ACTUALLY READY TO SHOOT. THEN PUSH THE SAFETY TO THE "OFF SAFE" POSITION



Fig. 2

4. PRESSURIZING/DEPRESSURIZING THE AIRGUN:

WARNING: EXPLOSION DANGER. USE ONLY COMPRESSED AIR OR N₂ IN THIS AIRGUN. USE OF OTHER GASES, INCLUDING OXYGEN, CAN CAUSE A FIRE OR EXPLOSION MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

WARNING: DO NOT DISCONNECT THE FILL HOSE BEFORE FIRST BLEEDING THE AIR. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY CAUSE THE HOSE TO WHIP FROM PRESSURE BUILT UP IN THE FILL HOSE AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

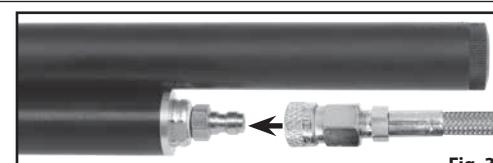


Fig. 3

NOTE: Use clean, dry, compressed air ONLY.

NOTE: Refer to the owner's manual provided with your filling equipment for Proper use of the filling equipment.

A. Pressurizing the Airgun:

Your new airgun is unique because it operates on compressed air. This owner's manual describes operating the airgun with compressed air only.

1. Be sure to wear eye protection.
2. Make sure the airgun is "UNLOADED," "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.

NOTE: If filling the airgun from 0 psi, then it will be necessary to cock the airgun to remove the force of the hammer against the firing valve. Otherwise, the air will pass through the firing valve and out the barrel, and the airgun will not pressurize.

3. Pull off the protective cap that covers the fill nipple on the airgun.
4. Attach the quick disconnect fitting from your filling equipment to the fill nipple on the airgun (See Fig. 3).
5. Fill the airgun slowly to eliminate heat buildup and chance for overfilling. If the airgun is overfilled, past 3000 psi (207 bar), refer to section 5 for Depressurizing.
6. Replace the Fill Nipple Cover in the reverse order of removal.

B. Overfill

1. Over filling beyond the "as tuned" best fill pressure does not improve performance. It will actually lessen performance and may cause the valve to lock. If you discover that the airgun has been over filled, try to dry fire the airgun (cock and shoot with no pellet loaded) in a SAFE DIRECTION until pressure on your airgun drops to 3,000 psi or less depending on where your gun's tuned best fill pressure is.
2. If the airgun will not discharge air with each shot, the valve may be completely pressure locked and will require use of the degassing tool (Sold Separately at Crosman.com). Follow the instructions included with the degassing tool to fully or partially depressurize the airgun.

5. DEPRESSURIZING THE AIRGUN

Your airgun, like most PCP airguns, is best stored with some pressure in the reservoir. This keeps the seals in the airgun forced against the sealing surfaces. In the event you want or need to depressurize (e.g. for service) follow the following steps:

A. Dry Fire Method

1. Keep the airgun pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Remove all the air from your airgun by repeatedly cocking and dry-firing (with the airgun pointed in a SAFE DIRECTION) until the pressure gauge on your airgun shows no pressure and air cannot be heard when the shot is fired.
3. Put the air gun "ON SAFE".

B. Degassing Tool Method

WARNING: PERFORMING THE FOLLOWING PROCEDURE WILL EXHAUST AIR FROM THE BARREL AT A HIGH RATE AND COULD DISCHARGE A PELLET THAT IS CHAMBERED. ALWAYS MAKE CERTAIN THE AIRGUN IS POINTED IN A SAFE DIRECTION.

CAUTION: Before inserting the degassing tool make sure the airgun is NOT cocked. Failure to do so WILL cause damage to the sear mechanism in the trigger.

1. Make sure the airgun is UNLOADED and NOT COCKED (see Section 7B for instructions on unloading and un-cocking).
2. Make sure airgun is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
3. Insert the degassing tool (Sold Separately at Crosman.com) into the threaded plug as shown in Figure 4.

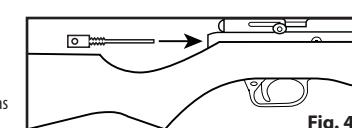


Fig. 4

4. Turn the tool into the airgun in a clockwise direction until resistance is felt. This will indicate the nose of the tool has come in contact with the internal valve.
5. Using an Allen wrench or screwdriver through the hole in the degassing tool apply leverage to turn the tool and force the internal valve open. This may require approximately 1-2 complete turns to totally degas the airgun.
6. Remove the degassing tool completely from the airgun. Leaving the tool in the airgun will interfere with the normal operation of the firing mechanism.
7. Cock the airgun and dry-fire (no pellet) in a SAFE DIRECTION to make certain all pressure has been relieved from the airgun.
8. Check the gauge to make certain all pressure has been relieved from the airgun.

6. LOADING THE AIRGUN

CAUTION: The airgun was designed to function best with BENJAMIN® and CROSMAN® lead airgun pellets.

- Use of other ammunition may cause the gun to malfunction and could cause damage to the airgun.
- Never reuse ammunition.
- Review the entire manual, including the section on Safety, before firing your airgun.

CAUTION: Know your airgun's loading mechanism for safest use! Pellets can be loaded either by hand directly into the barrel breech, if desired, or by using the rotary magazine. With the magazine installed, every action of closing the bolt WILL place a pellet into the chamber. Removal of the magazine WILL leave this chambered pellet in place unless the airgun has been fired.

A. Loading the Magazine

1. Make sure airgun is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. If the magazine is in the airgun, remove it to begin loading of the magazine (see Section 7A "Unloading-Removing the magazine.")
3. Lift the clear cover over the catch point and rotate in the direction of the arrows (clockwise) per Figure 5A. Turn until the cover appears as shown in Figure 5B.
4. Place a finger under the magazine covering the hole, place the first pellet in the magazine, nose first (Fig. 5C). Make certain the pellet does not protrude out the back of the magazine. In the event the pellet does protrude simply push the pellet inward.
5. Rotate the cover counter clockwise and place the remaining pellets into the magazine. Upon completion of filling the remaining positions rotate the cover until it comes to rest at the catch point as shown in figure 5D. The magazine is now ready for use.

B. Inserting the Magazine

NOTE: Following these directions will result in your gun being loaded and ready to fire.

1. Make sure airgun is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Pull the bolt back to the cocked position.
3. With the cover of the magazine facing the butt of the airgun insert the magazine from the right side and push it inward until it snaps into place. (Fig. 6)
4. Push the bolt forward fully and latch to chamber a pellet.
5. After following these steps and reading the entire manual, including the section on reviewing safety procedures, your airgun is now loaded and ready to fire.

7. UN-LOADING AND UN-COCKING

A. Unloading- Removing the Magazine

1. Every closure of the bolt will place a pellet into the chamber when the magazine is in place.
2. To unload the airgun it's best practice to fire the pellet in a SAFE DIRECTION.
3. Pull the bolt back to the rear position.

CAUTION: This action WILL cock the airgun.

4. Push the magazine out of the receiver from the left side.
5. Uncock the airgun for safe storage. Refer to section 7B, "Un-cocking," for instruction.

B. Un-Cocking

In the event you are finished shooting, remove the magazine as instructed and un-cock the airgun by following the steps below:

1. Point the airgun in a SAFE DIRECTION.
2. Take the airgun "OFF SAFE".
3. Pull the bolt back to the rear position.
4. While firmly holding the bolt in the rear position, pull the trigger.
5. Continue to hold the trigger back while sliding the bolt forward to the latched position.
6. Release the trigger.
7. Put the airgun "ON SAFE".
8. The airgun is now ready for storing.

WARNING: EVEN THOUGH YOU GO THROUGH THE UNLOADING PROCEDURE, CONTINUE TO TREAT THE AIRGUN AS THOUGH IT WERE LOADED. DO NOT POINT AT ANYTHING YOU DO NOT INTEND TO SHOOT.

8. AIMING AND FIRING SAFELY

CAUTION:

- REMEMBER, choose your targets carefully and be sure that the area around the target is clear.
- THINK about what you will hit if you miss the target!
- 1. Your airgun is designed to target shooting and is suited for both indoor and outdoor use.
- 2. Follow the instructions for loading pellets and cocking the airgun.
- 3. When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, take the airgun "OFF SAFE" and pull the trigger to fire.

9. REMOVING A JAMMED PELLET

WARNING: IN THIS PROCEDURE YOU WILL PUT A CLEANING ROD DOWN THE BARREL OF A CHARGED AIRGUN. IT IS EXTREMELY IMPORTANT THAT WHILE YOU ARE DOING THIS THE AIRGUN BE "ON SAFE", POINTED IN A SAFE DIRECTION, BOLT REMAINS IN THE OPEN POSITION AND THAT YOUR FINGER IS KEPT AWAY FROM THE TRIGGER. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

A jammed pellet is usually the result of trying to fire the airgun when the pressure is too low. Before firing the airgun make certain there is sufficient pressure for proper operation, by making sure the gauge needle is pointing to the area between 2000 and 3,000 psi.

CAUTION: Never look down the barrel to see if a jam has been cleared.

1. Make sure the airgun is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Pull the bolt in the rearward position insert a cleaning rod of the proper size into the barrel (start at the muzzle). The barrel could be damaged if the proper sized cleaning rod is not used.

NOTE: The bolt must be cocked and open for the jammed pellet to clear the breech when it is pushed out by the ramrod.

3. Push or tap pellet towards the breech end of the barrel until the pellet is extracted from the chamber. Take care not to damage the chamber sealing o-ring. Remove and discard the pellet. Do not reuse that pellet.
4. Point the airgun in a SAFE DIRECTION, close the bolt, take "OFF SAFE" and fire.
5. Put the airgun "ON SAFE".
6. If you are not able to unjam your airgun by following this procedure, take no further action. Crosman Corporation or an Authorized Service Station will unjam your airgun (At no cost to you during the warranty period).

10. MAINTAINING YOUR AIRGUN

WARNING: EXPLOSION DANGER. DO NOT INTRODUCE PETROLEUM-BASED LUBRICANTS INTO THE HIGH PRESSURE RESERVOIR, OR IT MAY CAUSE AN EXPLOSION. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

WARNING: DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE AIRGUN OR TO DISASSEMBLE TO CORRECT AN OVER FILL OR VALVE LOCK. PARTS CAN FLY FROM THE AIRGUN AT DANGEROUS SPEEDS WHEN IT IS DISASSEMBLED WHILE PRESSURIZED.

1. Apply Crosman silicone chamber oil (part number RMCOIL) on the barrel o-ring every 3 months or 500 shots.
2. If you drop your airgun, visually check to see that it works properly before you use it again. If anything seems changed, like a shorter or weaker trigger pull, this may mean worn out or broken parts. Call Crosman customer service for assistance before using your airgun again.

SPECIFICATIONS

Mechanism	Bolt action	Max fill pressure	3,000 psi
Capacity	10 shot Magazine	Velocity (Lead)	Up to 950 fps for .177 up to 800 fps for .22
Power Source	Compressed Air	Velocity (Alloy)	Up to 1100 fps for .177 up to 950fps for

FORTITUDE
Calibre .177 y .22
Rifle de aire neumático precargado
MANUAL DEL PROPIETARIO

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL ANTES DE USARLO

Crosman Corporation • 7629 Routes 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469 • United States of America • www.crosman.com • 1-800-7AIRGUN (724-7486)

BPF-515

ADVERTENCIA: NO ES UN JUGUETE. ESTE RIFLE DE AIRE SE RECOMIENDA ÚNICAMENTE PARA SER USADO POR ADULTOS. EL USO INCORRECTO O DESCUIDADO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. PUEDE SER PELIGROSO HASTA A 750 YARDAS (686 METROS).

ADVERTENCIA: NO BLANDA NI MUESTRE ESTE RIFLE DE AIRE EN PÚBLICO; PUEDE CONFUNDIR A LA GENTE Y PODRÍA SER UN DELITO. LA POLICÍA Y OTRAS PERSONAS PUEDEN PENSAR QUE SE TRATA DE UN ARMA DE FUEGO. NO CAMBIE LA COLORACIÓN O LAS MARCAS DE MODO QUE TENGA UN ASPECTO MÁS PARECIDO AL DE UN ARMA DE FUEGO. ES PELIGROSO Y PODRÍA TRATARSE DE UN DELITO.

usted y los demás que estén con usted deben usar siempre anteojos para disparar con objeto de protegerse los ojos. El comprador y el usuario tienen la obligación de obedecer todas las leyes referentes al uso y propiedad de este rifle de aire.

ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO PUEDE EXPOSERLE A SUSTANCIAS QUÍMICAS, ENTRE ELLAS EL PLOMO, QUE EN EL ESTADO DE CALIFORNIA SE HA DETERMINADO QUE CAUSA CÁNCER, Y QUE OCASIONA DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, VAYA A WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN. UTILICE SOLAMENTE AIRE COMPRESIONADO EN ESTE RIFLE DE AIRE. NO USE OTROS GASES, INCLUIDO EL OXÍGENO, QUE PUEDEN CAUSAR UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN CUYO RESULTADO PODRÍA SER UNA LESIÓN GRAVE O LA MUERTE.

PRECAUCIÓN: Este rifle de aire se ha clasificado como rifle de aire para adultos y se recomienda únicamente para ser usado por adultos. Dado que se considera como un rifle de aire de uso especial, está exento de tipos específicos de pruebas de tiro de gatillo, de mecanismo de seguridad y de caída.

1. REVISIÓN DE LA SEGURIDAD

- Trate SIEMPRE al rifle de aire como si estuviera cargado y listo para disparar.
- SIEMPRE trate el rifle de aire con el mismo respeto que le tendría a una arma de fuego.
- SIEMPRE guarde el rifle de aire descargado y lejos de los niños.
- SIEMPRE apunte en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Mantenga SIEMPRE la boca del rifle de aire apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Mantenga SIEMPRE el dedo apartado del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- Mantenga SIEMPRE el seguro del rifle de aire puesto ("ON SAFE") y que esté descargado al sacarlo de su almacenamiento.
- Compruebe SIEMPRE que el rifle de aire tenga el seguro puesto ("ON SAFE") y que esté descargado al entregárselo a otra persona o al recibirlo de ella.
- SIEMPRE utilice, y haga que los demás a su alrededor lo hagan, anteojos para disparar a fin de protegerse los ojos.
- SIEMPRE utilice gafas para disparar sobre sus anteojos para lectura o recetados.
- Coloque SIEMPRE un respaldo de disparo en un lugar que sea seguro si llegase a fallar.
- Compruebe SIEMPRE el desgaste del respaldo antes y después de cada uso. Todos los respaldos están sujetos a desgaste y con el tiempo fallarán. Reemplace el respaldo si la superficie está desgastada o dañada, o si ocurre un rebote.
- Utilice SIEMPRE munición del tamaño adecuado en su rifle de aire. Compruebe las marcas de su rifle de aire para verificar el tamaño de la munición.
- Nunca apunte el rifle de aire a ninguna persona o cosa a las que no tenga la intención de dispararles.
- Nunca dispare contra superficies duras o a la superficie del agua. El perdigón puede rebotar y golpear a alguien o algo a los que usted no tuviera intención de dispararles.
- Nunca intente desmontar su rifle de aire ni alterarlo. Use una estación de servicio autorizada. El uso de un centro de servicio o reparación no autorizado o la modificación de la función de su rifle de aire en cualquier manera puede ser inseguro y anulará la garantía.
- Guarde este rifle de aire cargado con aire para mantener las válvulas cerradas contra la suciedad.

2. CONOZCA LAS PARTES DE SU NUEVO RIFLE DE AIRE

Aprender los nombres y las partes de su nuevo rifle de aire te ayudará a entender su manual del propietario.

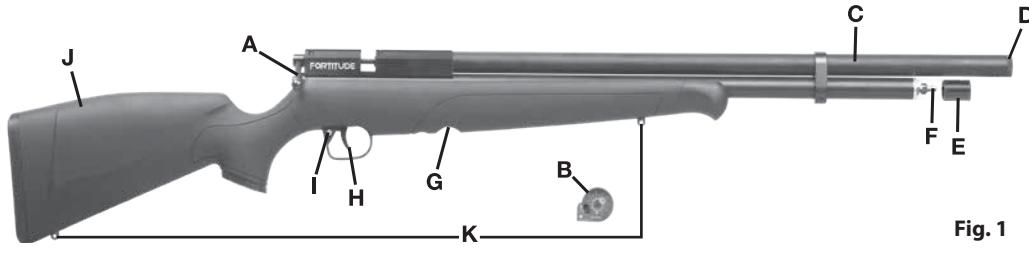


Fig. 1

- A. PERNO
B. CARGADOR GIRATORIO
C. Cañón Cubierto
- D. BOCA
E. TAPA PROTECTORA PARA LA BOQUILLA DE LLENADO
- F. BOQUILLA DE LLENADO
G. MEDIDOR DE PRESIÓN
- H. GATILLO
- I. CONTRA TORMENTAS
J. CULATA
K. MONTURAS DE ESLINGA

3. OPERACIÓN DEL SEGURO

PRECAUCIÓN: Como todos los dispositivos mecánicos, el seguro de un rifle de aire puede fallar. Incluso con el seguro activado ("ON SAFE"), debe seguir manipulando el rifle de aire de modo seguro.

- Encuentre el seguro del rifle de aire directamente detrás del gatillo (Fig. 2).
- Las palabras "Push Safe" (empuje para el seguro) están a la izquierda debajo del seguro. Las palabras "Push Fire" (empuje para disparar) están a la derecha debajo del seguro. El estado del seguro se indica mediante la dirección del mismo.

A. Para activar el seguro del rifle de aire ("ON SAFE")

1. Empuje el seguro hacia adentro desde el lado izquierdo (Fig. 2) para activarlo ("ON SAFE") hasta oír un clic claro.
2. El seguro está en posición de SEGURO ("ON SAFE") y la ariugna de aire está con el seguro activado ("ON SAFE") cuando el anillo ROJO no se vea.

B. Para quitar el seguro del rifle de aire ("OFF SAFE")

1. Empuje hacia adentro el seguro desde el lado derecho para desactivarlo ("OFF SAFE") hasta oír un clic claro.
2. El seguro está en posición de FUEGO ("FIRE") y la ariugna de aire está con el seguro desactivado ("OFF SAFE") cuando el seguro esté sobresaliendo del lado izquierdo del guardamonte y se vea el anillo ROJO alrededor del lado izquierdo del seguro.

ADVERTENCIA: MANTENGA ACTIVADO EL SEGURO DEL RIFLE DE AIRE (EN POSICIÓN "ON SAFE") HASTA QUE ESTÉ EFECTIVAMENTE LISTO PARA DISPARAR. LUEGO EMPUJE EL SEGURO A LA POSICIÓN DE DESACTIVADO ("OFF SAFE")

4. PRESURIZAR Y DESPRESURIZAR EL RIFLE DE AIRE:

ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN. UTILICE SOLAMENTE AIRE COMPRESIONADO O N2 EN ESTE RIFLE DE AIRE. EL USO DE OTROS GASES, INCLUIDO EL OXÍGENO, PUEDE CAUSAR UN INCENDIO O EXPLOSIÓN QUE PROVOCUEN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

ADVERTENCIA: NO DESCONECTE LA MANGUERA DEL LLENADO SIN PURGAR PRIMERO EL AIRE. NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE DAR COMO RESULTADO QUE LA MANGUERA LATIGUEE DEBIDO A LA PRESIÓN ACUMULADA EN SU INTERIOR Y PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

NOTA: Utilice únicamente aire comprimido limpio y seco, o nitrógeno comprimido.

NOTA: Consulte el manual del propietario incluido con el equipo de llenado para conocer el uso correcto de los equipos de llenado.

A. Presurizar el rifle de aire:

Su nuevo rifle de aire ya que funciona con aire comprimido o N2 (nitrógeno). Este manual del propietario describe el funcionamiento del arma con aire y N2 únicamente.

1. Asegúrese de utilizar protección para los ojos.
2. Asegúrese de que el rifle de aire esté DESCARGADO ("UNLOADED"), que tenga el seguro activado ("ON SAFE") y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.

NOTA: Si va a llenar el rifle de aire a partir de 0 psi, será necesario amartillarlo para eliminar la fuerza del martillo contra la válvula de disparo. De lo contrario, el aire pasará por la válvula de disparo y saldrá por el cañón, de modo que el rifle de aire no se presurizará.

3. Quite el tapón protector a presión que cubre la boquilla de llenado del rifle de aire.
4. Enchufe el conector de desconexión rápida de su equipo de llenado a la boquilla de llenado del rifle de aire (véase la Fig. 3).
5. Llene el rifle de aire lentamente para eliminar la acumulación de calor y la posibilidad de sobrelleveno. Si el rifle de aire se llena demasiado, más allá de los 3000 psi (207 bar), consulte la Sección 5 para la despresurización.
6. Reemplace el tapón de la boquilla de llenado en orden inverso al que usó para quitarlo.

B. Llenado excesivo

1. Llenar excesivamente más allá de la mejor presión de llenado "según afinación" no mejora el desempeño. De hecho, disminuirá el desempeño y puede ocasionar que se bloquee la válvula. Si descubre que el rifle de aire se ha llenado en exceso, intente dispararlo en seco (amartillar y disparar sin tener un perdigón cargado) en una DIRECCIÓN SEGURA hasta que la presión de su rifle de aire caiga a 3.000 psi o menos, dependiendo de dónde esté la mejor presión de llenado de su rifle según la afinación.
2. Si el rifle de aire no descarga aire con cada disparo, la válvula puede estar totalmente bloqueada por la presión y requerirá el uso de la herramienta de desgasificación (se vende por separado en Crosman.com). Siga las instrucciones incluidas con la herramienta de desgasificación para despresurizar completamente el rifle de aire.

5. DESPRESURIZAR EL RIFLE DE AIRE

Es mejor guardar su rifle de aire, como la mayoría de las armas de aire PCP, con cierta presión en el depósito. Esto mantiene los sellos en el rifle de aire forzados contra las superficies de sellado. En caso de que quiera o necesite despresurizarlo (por ejemplo, para darle servicio), siga los siguientes pasos:

A. Método de disparo en seco

1. Mantenga el rifle de aire apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Extraiga todo del rifle de aire amartillando y disparando en seco varias veces (con el rifle de aire apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA) hasta que el medidor de presión del rifle de aire muestre que no hay ninguna presión y no se pueda escuchar aire cuando se dispara un tiro.
3. Ponga el seguro del rifle de aire ("ON SAFE").

B. Método de la herramienta de desgasificación

ADVERTENCIA: REALIZAR EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO EVACUARÁ EL AIRE POR EL CAÑÓN A UNA GRAN VELOCIDAD Y PODRÍA DESCARGAR UN PERDIGÓN QUE ESTUVIERA EN LA RECÁMARA. ASEGUÍRESE SIEMPRE DE QUE EL RIFLE DE AIRE ESTÉ APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.

PRECAUCIÓN: Antes de insertar la herramienta de desgasificación, asegúrese de que el rifle NO esté amartillado. No hacerlo CIERTAMENTE le causará daños al mecanismo del fijador del gatillo.

1. Asegúrese de que el rifle esté DESCARGADO Y NO AMARTILLADO (vea la sección 7B para obtener instrucciones para descargar y desarmar).
2. Asegúrese de que el rifle de aire tenga el seguro activado ("ON SAFE") y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
3. Inserte la herramienta de desgasificación (se vende por separado en Crosman.com) en el tapón con rosca como se muestra en la figura 4.
4. Gire a la derecha la herramienta dentro del rifle de aire hasta que note resistencia. Esto indicará que la punta de la herramienta ha entrado en contacto con la válvula interna.
5. Con una llave Allen o un destornillador a través del agujero de la herramienta de desgasificación, haga palanca para girar la herramienta y obligar a que se abra la válvula interna. Esto puede requerir aproximadamente de 1 a 2 vueltas completas para desgasificar completamente el rifle de aire.
6. Retire completamente del rifle de aire la herramienta de desgasificación. Dejar la herramienta en el rifle de aire interferirá con el funcionamiento normal del mecanismo de disparo.
7. Amartille el rifle de aire y dispara en seco (sin perdigón) en una DIRECCIÓN SEGURA para asegurarse de que se ha liberado toda la presión del rifle de aire.
8. Compruebe el medidor para asegurarse de que toda la presión se ha liberado del rifle de aire.

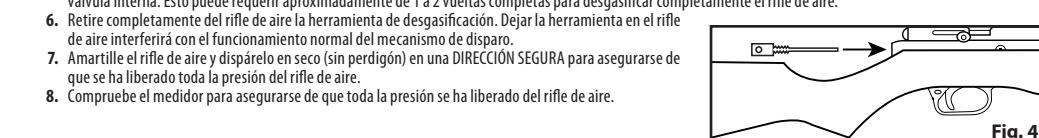


Fig. 4

6. CARGA DEL RIFLE DE AIRE

PRECAUCIÓN: El rifle de aire se diseñó para funcionar mejor con perdigones de plomo para rifle de aire BENJAMIN® y CROSMAN®.

- El uso de otro tipo de munición puede causar un mal funcionamiento del rifle de aire y podría ocasionarle daños.
- Nunca reutilice la munición.
- Revise todo este manual, incluida la sección sobre Seguridad, antes de disparar su rifle de aire.
- Está diseñado para utilizar los perdigones de plomo para rifle de aire Benjamin y Crosman® recomendados del calibre correspondiente.

PRECAUCIÓN: ¡Conozca el mecanismo de carga de su rifle de aire para un uso más seguro! Los perdigones se pueden cargar bien a mano directamente en la recámara del cañón, si lo desea, o utilizando el cargador giratorio. Con el cargador instalado, TODA acción de cierre del cerrojo COLOCARÁ un perdigón en la recámara. Quitar el cargador DEJARÁ en su sitio este perdigón en la recámara, a menos que se haya disparado el rifle de aire.

A. Llenado del cargador

1. Asegúrese de que el rifle de aire tenga el seguro activado ("ON SAFE") y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Si el cargador está en el rifle de aire, retirelo para iniciar la carga del mismo (véase la sección 7A "Descarga - Quitar el cargador giratorio").
3. Levante la cubierta transparente sobre el punto de cierre y gírela en dirección de las flechas (a la derecha) según la Figura 5A. Gire hasta que la cubierta tenga el aspecto que se muestra en la Figura 5B.
4. Coloque un dedo debajo del cargador cubriendo el agujero, coloque el primer perdigón en el cargador con la punta hacia adelante (Fig. 5C). Asegúrese de que el perdigón no sobresalga por la parte posterior del cargador. En caso de que el perdigón sobresalga, simplemente empuje hacia adentro.
5. Gire la cubierta a la izquierda y coloque los perdigones restantes en el cargador. Al terminar de llenar las posiciones restantes, gire la cubierta hasta que descance en el punto de cierre como se muestra en figura 5D. El cargador está ahora listo para usarse.

B. Insertar el cargador

NOTA: Al seguir estas indicaciones, su arma quedará cargada y lista para disparar.

1. Asegúrese de que el rifle de aire tenga el seguro activado ("ON SAFE") y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Tire del cerrojo para amartillarlo de nuevo.
3. Con la cubierta del cargador mirando hacia la culata del rifle de aire, inserte el cargador desde el lado derecho y empújelo hacia dentro hasta que entre en su sitio a presión. (Fig. 6)
4. Para poner un perdigón en la recámara, empuje el cerrojo completamente hacia adelante y ciérrelo.
5. Después de seguir estos pasos y leer todo el manual, incluida la sección sobre revisión de los procedimientos de seguridad, su rifle de aire está ahora cargado y listo para disparar.

7. DESCARGAR Y DESAMARTILLAR

A. Descargar - Quitar el cargador

1. Cada cierre del cerrojo colocará un perdigón en la recámara cuando el cargador esté en su lugar.
2. Para descargar el rifle de aire, la mejor práctica es disparar el perdigón en una DIRECCIÓN SEGURA.
3. Tire del cerrojo para colocarlo en la posición trasera.

PRECAUCIÓN: Esta acción AMARTILLARÁ el rifle de aire.

4. Empuje el cargador para sacarlo del receptor por el lado izquierdo.
5. Desamartille el rifle de aire para guardarlo con seguridad. Consulte la sección 7.2, "Desamartillar", para ver instrucciones.

B. Desamartillar

En caso de que haya terminado de disparar, extraiga el cargador según lo indicado y desamartille el rifle de aire siguiendo los pasos siguientes:

1. Apunte el rifle de aire en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Quite el seguro del rifle de aire ("OFF SAFE").
3. Tire del cerrojo para colocarlo en la posición trasera.
4. Mientras sostiene firmemente el cerrojo en la posición trasera, tire del gatillo.
5. Siga sosteniendo el gatillo apretado mientras desliza el cerrojo hacia adelante a la posición de cierre.
6. Suelte el gatillo.
7. Ponga el seguro del rifle de aire ("ON SAFE").
8. El rifle de aire está ahora listo para guardarse.

ADVERTENCIA: AUNQUE SIGA TODO EL PROCEDIMIENTO DE DESCARGA, SIGA TRATANDO AL ARMA DE AIRE COMO SI ESTUVIERA CARGADO. NUNCA APUNTE HACIA NADA A LO QUE NO TENGA INTENCIÓN DE DISPARARLE.

8. APUNTAR Y DISPARAR CON SEGURIDAD

PRECAUCIÓN:

- RECUERDE, elija sus blancos cuidadosamente y asegúrese de que esté despejada el área alrededor del blanco.
- PIENSE sobre lo que puede golpear si falla el blanco!

1. SU pistola de aire está diseñada para el tiro al blanco y es adecuada para uso bajo techo o al aire libre.
 2. Siga las instrucciones para cargar los perdigones y amartillar el rifle de aire.
 3. Cuando esté seguro de su blanco y su respaldo, y el área alrededor del blanco esté despejada, quite el seguro de la pistola de aire ("OFF SAFE") y tire del gatillo para disparar.
- </

FORTITUDE

Calibre .177 et .22

Arme à air précomprimé

MANUEL D'UTILISATION

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ

Crosman Corporation • 7629 Routes 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469 • United States of America • www.crosman.com • 1-800-7AIRGUN (724-7486)

BPF-516

AVERTISSEMENT: PAS UN JOUET. CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ EST RECOMMANDÉE POUR LES ADULTES SEULEMENT. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UNE UTILISATION IMPRUDENTE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT. CETTE ARME PEUT ÊTRE DANGEREUSE DANS UN RAYON POUVANT ATTEINDRE JUSQU'A 750 YARDS (686 MÈTRES).

AVERTISSEMENT: NE PAS BRANDIR NI EXPOSER CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ EN PUBLIC, ETANT DONNÉ QUE CELA POURRAIT PORTER A CONFUSION ET CONSTITUER UN CRIME. LES POLICIERS ET AUTRES PERSONNES POURRAIENT CROIRE QU'IL S'AGIT D'UNE ARME À FEU. NE PAS CHANGER LA COULEUR NI LE MARQUAGE AFIN QU'ELLE RESSEMBLE DAVANTAGE A UNE ARME À FEU. CELA EST DANGEREUX ET PEUT CONSTITUER UN CRIME.

VOUS ET TOUTES PERSONNES PRÈS DE VOUS DEVRIEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE TIR POUR PROTÉGER VOS YEUX. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS RELATIVES À L'UTILISATION ET À LA PROPRIÉTÉ DE CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ.

AVERTISSEMENT: CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À DES PRODUITS CHIMIQUES Y COMPRIS LE PLOMB, RECONNUS PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME PROVOquant LE CANCER, DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES PROBLÈMES LIÉS À LA REPRODUCTION. POUR PLUS D'INFORMATIONS, RENDEZ-VOUS SUR WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

AVERTISSEMENT: DANGER D'EXPLOSION. UTILISER SEULEMENT DE L'AIR COMPRIMÉ DANS CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ. NE JAMAIS UTILISER D'AUTRES GAZ, NI DE L'OXYGène, ETANT DONNÉ QU'ILS PEUVENT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION ET ENTRAINER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT.

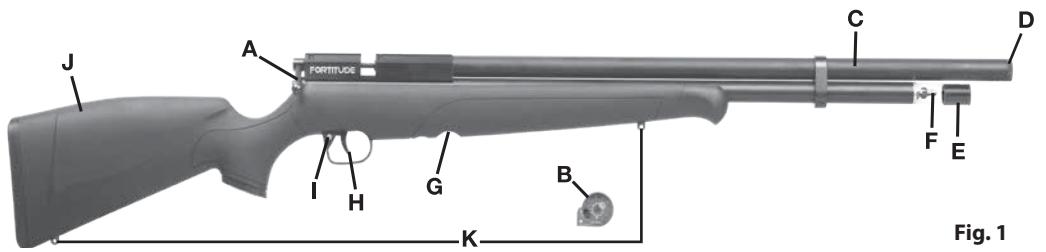
ATTENTION: Cette arme à air comprimé a été classée en tant qu'arme à air comprimé pour adultes et n'est recommandée que pour une utilisation par des adultes. Étant donné que cette carabine est considérée comme étant une arme à air comprimé à usage spécial, elle est exemptée des exigences de performance relatives aux mécanismes de détent, aux mécanismes de sûreté et aux essais de chute.

1. RÉCAPITULATION DES RÈGLES DE SÉCURITÉ RECOMMANDÉES

- TOUJOURS traitez la carabine à air comprimé comme si elle était chargée et prête à tirer.
- Manipulez TOUJOURS les carabinas à air comprimé avec autant de précautions que vous le feriez pour une arme à feu.
- TOUJOURS ranger la carabine à air comprimé déchargée et hors de portée des enfants.
- TOUJOURS retirer le chargeur de l'arme à air comprimé et vérifier qu'il n'y a aucun plomb ni de balle dans la chambre de l'arme à air comprimé avant de la ranger.
- TOUJOURS viser vers un ENDROIT SÛR.
- TOUJOURS veiller à ce que la bouche de la carabine à air comprimé pointe dans une DIRECTION SÛRE.
- Ne placez JAMAIS le doigt sur la détente ni sur le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Laissez TOUJOURS la sûreté de la carabine à air comprimé ENCLENCHÉE jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- TOUJOURS vérifier si la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLENCHÉE et si la carabine est déchargée en la sortant d'un rangement.
- Vérifiez TOUJOURS si la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLENCHÉE et si la carabine est déchargée lorsque vous la donnez à ou vous la recevez d'une autre personne.
- Veiller à ce que vous, et autres personnes avec vous, portent TOUJOURS des lunettes de tir pour protéger vos yeux.
- Si vous portez des lunettes de lecture ou des verres correcteurs, portez des lunettes de tir sur vos lunettes régulières.
- TOUJOURS placer un écran pare-balles de tir dans un endroit sûr en cas de défaillance de l'écran pare-balles.
- Vérifiez TOUJOURS l'état d'usure de votre écran pare-balles avant et après chaque utilisation. Tous les écrans pare-balles s'usent avec le temps et finissent par ne plus fonctionner. Remplacez votre écran pare-balles si la surface est usée ou endommagée ou si un ricochet se produit.
- Utilisez TOUJOURS le calibre approprié de munition pour votre carabine à air comprimé. Vérifiez les marquages de votre carabine à air comprimé pour vérifier le calibre des munitions.
- Ne JAMAIS pointer la carabine à air comprimé vers toute personne ou quoi que ce soit sur lesquels vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Ne JAMAIS réutiliser les munitions.
- Ne jamais tirer sur des surfaces dures ou sur la surface de l'eau. Le plomb peut rebondir ou ricocher en direction d'une personne ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.
- Ne JAMAIS essayer de démonter ou d'altérer votre carabine à air comprimé. Faites appel à un centre de service après-vente agréé. L'utilisation de tout autre centre de service après-vente ou de réparation ou toute modification de la fonction de votre carabine à air comprimé, de quelque manière que ce soit, peuvent être dangereuses et annuleront votre garantie.
- Rangez cette arme à air comprimé chargée d'air comprimé afin que les valves restent closes et soient protégées de la saleté.

2. CONNAÎTRE LES PIÈCES DE VOTRE NOUVELLE ARME À AIR COMPRIMÉ

- Le fait de connaître les noms des pièces de votre nouvelle arme à air comprimé vous aidera à comprendre votre manuel d'utilisation.



3. COMMENT UTILISER LA SÛRETÉ

ATTENTION: Comme tout dispositif mécanique, il est possible que la sûreté de l'arme à air comprimé fasse défaut. Même lorsque la sûreté est ENCLENCHÉE, vous devriez continuer à manipuler l'arme à air comprimé avec précaution.

- Repérez la sûreté de l'arme à air comprimé, située directement derrière la détente (Fig. 2).
- Les termes « Push Safe » sont situés sur le côté gauche et en dessous de la sûreté. Les termes « Push Fire » sont situés sur le côté droit et en dessous de la sûreté. L'état de la sûreté est indiqué par la position de la sûreté.

A. Pour ENCLANCHER la sûreté

- Poussez la sûreté à partir de la gauche et vers la droite (Fig. 2) pour ENCLANCHER la sûreté jusqu'à ce que vous entendiez un clic distinct.
- La sûreté de la carabine à air est ENCLENCHÉE lorsque L'ANNEAU ROUGE N'EST PAS VISIBLE.

B. Pour DÉGAGER la sûreté de l'arme à air comprimé

- Poussez la sûreté à partir de la droite et vers la gauche pour DÉGAGER la sûreté jusqu'à ce que vous entendiez un clic distinct.
- La sûreté est DÉGAGÉE lorsque la sûreté fait saillie du côté gauche du pontet et L'ANNEAU ROUGE autour du côté gauche de la sûreté EST VISIBLE.

AVERTISSEMENT: LAISSEZ LA SURETE DE LA CARABINE A AIR COMPRIME ENCLENCHÉE JUSQU'A CE QUE VOUS SOYEZ REELLEMENT PRÉT À TIRER. POUSSÉZ ENSUITE LA SURETE DE SORTE QU'ELLE SOIT DÉGAGÉE

4. PRESSURISATION/DÉPRESSURISATION DE L'ARME À AIR COMPRIMÉ :

AVERTISSEMENT: DANGER D'EXPLOSION. UTILISER UNIQUEMENT DE L'AIR COMPRIMÉ OU DU N2 DANS CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ.

L'utilisation d'autres gaz, y compris l'oxygène, peut provoquer un incendie ou une explosion qui peuvent avoir comme conséquences des blessures graves, voire la mort.

AVERTISSEMENT: NE PAS DÉCONNECTER LE TUAYU DE REMPLISSAGE AVANT D'AVOIR PURGÉ L'AIR.

SI CES INSTRUCTIONS NE SONT PAS SUIVIES, LE TUAYU DE REMPLISSAGE PEUT PROVOQUER UN EFFET DE COUP DE FOUE SOUS L'EFFET DE LA PRESSION ACCUMULÉE ET PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

REMARQUE: Utiliser UNIQUEMENT de l'air comprimé ou de l'azote comprimé propres et secs.

REMARQUE: Se reporter au manuel d'utilisation fourni avec l'équipement de remplissage pour une utilisation appropriée de ce dernier.

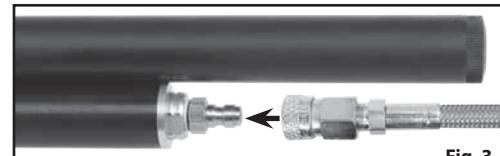
A. Pressurisation de l'arme à air comprimé;

Votre nouvelle carabine à air comprimé est unique parce qu'elle fonctionne à l'air comprimé ou au N2 (azote). Ce manuel d'utilisation décrit le fonctionnement de la carabine à l'air comprimé et au N2 seulement.

- Assurez-vous de porter une protection oculaire.
- Veiller à ce que la carabine à air comprimé soit DÉCHARGÉE, que la sûreté de la carabine à air comprimé soit enclenchée et que la carabine pointe dans une DIRECTION SÛRE.

REMARQUE: Si l'arme à air comprimé est remplie à partir de 0 psi, il sera alors nécessaire d'armer l'arme à air comprimé afin d'éliminer l'effort du chien contre la valve de tir. Autrement, l'air passe par la valve de tir et sort par le canon et l'arme à air comprimé ne se pressurise pas.

- Enlevez le capuchon protecteur qui recouvre le raccord de remplissage de l'arme à air comprimé.
- Attachez le raccord de décapeillage rapide de votre équipement de remplissage au raccord de remplissage sur l'arme à air comprimé (Fig. 3).
- Remplir la carabine à air comprimé lentement pour éviter l'échauffement et la possibilité d'un remplissage excessif. Si l'arme à air comprimé est trop remplie, au-delà de 3000 psi (207 bar), se reporter à la section 5 pour la dépression.
- Replacer le capuchon du raccord de remplissage dans l'ordre inverse du retrait.



B. Remplissage excessif

- Un remplissage excessif au-delà d'une pression optimale n'améliorera pas la performance. En fait, un remplissage excessif nuira à la performance et risque de causer un blocage de la soupape. Si vous découvrez que l'arme à air comprimé a été remplie excessivement, essayez de tirer à sec (arrêtez et tirez sans plomb) vers un ENDROIT SÛR jusqu'à ce que la pression dans votre arme retombe à 3000 PSI ou moins en fonction de la pression de remplissage optimale pour votre arme.
- S'il l'arme à air comprimé n'évacue pas d'air à chaque coup, si le plomb est complètement verrouillé par la pression et dans ce cas nécessitera l'utilisation d'un outil de dégazage (vendu séparément sur Crosman.com). Suivez les instructions relatives à l'outil de dégazage pour dépressuriser partiellement ou complètement votre arme à air comprimé.

C. COMMENT DÉPRESSURISER L'ARME À AIR COMPRIMÉ

Votre arme à air comprimé, comme la plupart des armes à air précomprimé (PCP), doit être rangée de préférence avec une certaine pression dans le réservoir. Ainsi les joints à l'intérieur de l'arme à air comprimé resteront plaqués contre les surfaces d'étanchéité. Si une dépressurisation devait s'avérer nécessaire (pour un entretien par ex.) veuillez suivre les étapes suivantes:

A. Méthode du tir à sec

- Pointez la carabine à air comprimé vers un ENDROIT SÛR.
- Évacuez tout l'air de votre carabine en armant et en tirant à sec à plusieurs reprises (la carabine pointant vers un ENDROIT SÛR) jusqu'à ce que le manomètre de votre carabine n'indique aucune pression et que vous n'entendiez plus d'évacuation d'air lorsque vous tirez.
- ENCLENCHEZ la sûreté de l'arme à air comprimé.

B. Méthode à l'aide de l'outil de dégazage

AVERTISSEMENT: SUIVRE LA PROCÉDURE SUIVANTE EVACUER L'AIR DU CANON A UN DEBIT ELEVÉ ET POURRAIT DÉCHARGER UN PLOMB SITUÉ DANS LA CHAMBRE. ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE L'ARME À AIR COMPRIME POINTE VERS UN ENDROIT SUR

ATTENTION: Avant d'insérer l'outil de dégazage, assurez-vous que l'arme à air comprimé n'est PAS armée. Ne pas procéder ainsi endommagera le mécanisme de la gâchette dans la détente.

- Assurez-vous que l'arme à air comprimé est DÉCHARGÉE et n'est PAS ARMÉE (voir la Section 7B pour apprendre comment décharger et désarmer votre arme à air comprimé).
- Assurez-vous que la sûreté de l'arme à air comprimé est ENCLENCHÉE et que l'arme à air comprimé pointe vers un ENDROIT SÛR.
- Insérez l'outil de dégazage (vendu séparément sur Crosman.com) dans le bouchon fileté tel qu'il illustre à la Figure 4.

4. TOURNEZ L'OUTIL DANS L'ARME À AIR COMPRIMÉ DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE JUSQU'A CE QU'UNE RÉSISTANCE SOIT RÉSENTE. CECI INDICERA QUE LE BOUT DE L'OUTIL EST ENTRÉ EN CONTACT AVEC LA SOUPAPE INTÉRIEURE.

- À L'AIDE D'UNE CLÉ ALLEN OU D'UN TOURNEVIS PASSÉ À TRAVERS L'ORIFICE DE L'OUTIL DE DÉGAGEMENT FAITES PIVOTER L'OUTIL ET DÉCLENchez L'OUVERTURE DE LA SOUPAPE INTÉRIEURE. LE DÉGAGEMENT TOTAL DE L'ARME À AIR COMPRIMÉ NÉCESSITERA ENVIRON 1 A 2 TOURS COMPLÉTS.

6. RETIREZ COMPLÈTEMENT L'OUTIL DE DÉGAGEMENT DE LA CARABINE. LE FAIT DE LAISSEZ L'OUTIL DANS L'ARME À AIR COMPRIMÉ ENTRERA LE Fonctionnement NORMAL DU MÉCANISME DE MISE À FEU.

- ARMEZ LA CARABINE À AIR COMPRIMÉ ET TIREZ À SEC (SANS PLOMBS) VERS UN ENDROIT SÛR POUR VOUS ASSURER QU'IL N'Y PLUS AUCUNE PRESSION DANS L'ARME.

8. VÉRIFIEZ LE MANOMÈTRE POUR VOUS ASSURER QU'IL N'Y PLUS AUCUNE PRESSION DANS L'ARME.

Fig. 4

6. COMMENT CHARGER L'ARME À AIR COMPRIMÉ

ATTENTION: Cette carabine à air comprimé a été conçue pour fonctionner de façon optimale avec des plombs des marques BENJAMIN® et CROSMAN®.

L'utilisation d'autres types de munitions peut entraîner le fonctionnement de votre arme à air comprimé et l'endommager.

• Ne jamais réutiliser des munitions.

• Lire tout le manuel d'utilisation, y compris la section au sujet des règles de sécurité avant de faire feu. Cette carabine à air comprimé a été conçue pour utiliser les plombs recommandés des marques BENJAMIN® et CROSMAN® d'un calibre approprié.

ATTENTION: Comprend le mécanisme de chargement de votre carabine à air comprimé pour utiliser votre arme en toute sécurité ! Les plombs peuvent être chargés à la main directement dans la culasse du canon, si désiré ou à l'aide du chargeur rotatif. Une fois que le chargeur est installé, CHAQUE action de fermeture du verrou de culasse PLACERA un plomb dans la chambre. Le retrait du chargeur LAISSERA ce plomb en place dans la chambre à moins d'avoir fait feu avec l'arme à air comprimé.

A. Comment charger le chargeur

1. Assurez-vous que la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLENCHÉE et que l'arme pointe vers un ENDROIT SÛR.

2. Si le chargeur est dans la carabine à air comprimé, le retirer pour commencer son chargement (voir Section 7A « Décharge et retrait du chargeur »).

3. Soulevez et glissez le couvercle transparent au-dessus du point d'accrochage et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre tel qu'il illustre à la Figure 5A. Faites pivoter le couvercle jusqu'à ce qu'il apparaisse comme à la Figure 5B.

4. Placez un doigt sous le chargeur pour couvrir le trou et mettez le premier plomb, tête en premier lieu, dans le chargeur (Fig. 5C). Assurez-vous que le plomb ne dépasse pas du dos du chargeur. Si le plomb dépasse, repoussez simplement le plomb vers l'intérieur.

5. Faites pivoter le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et mettez les plombs restants dans le chargeur. Après avoir rempli les positions restantes de plombs, faites pivoter le couvercle jusqu'à ce qu'il repose sur le point d'accrochage, tel qu'il illustré à la figure 5D. Le chargeur est maintenant prêt à être utilisé.

B. Comment insérer le chargeur

REMARQUE: Le fait de suivre ces instructions chargera votre arme et cette dernière sera prête à faire feu.

1. Assurez-vous que la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLENCHÉE et que l'arme pointe vers un ENDROIT SÛR.

2. Tirez le verrou de culasse sur la position armée.

3. Le couvercle du chargeur faisant face à la croise de la carabine à air comprimé, insérez le chargeur à partir du côté droit et insérez-le jusqu'à ce qu'il s'enclipe dans la position arrière.

4. Pousser le verrou de culasse complètement vers l'avant et verrouillez-le pour mettre un plomb dans la chambre.

5. Après avoir suivi les étapes ci-dessus et lu tout le guide d'utilisation, y compris la section au sujet des règles de sécurité, votre arme à air comprimé est maintenant chargée et prête à faire feu.

7. COMMENT DÉCHARGER ET DÉSARMER LA CARABINE

A. Comment décharger - retirer le chargeur</h5

FORTITUDE

calibre .177 e .22

Arma de ar comprimido (de pressão) pneumática pré-carregada MANUAL DO PROPRIETÁRIO

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS NESTE MANUAL ANTES DE USAR

Crosmans Corporation • 7629 Routes 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469 • United States of America • www.crosmans.com • 1-800-7AIRGUN (742-7486)

BPF-516

ADVERTÊNCIA: ISTO NÃO É UM BRINQUEDO. ESTA ARMA DE PRESSÃO DEVE SER USADA APENAS POR ADULTOS. O USO INCORRETO OU NEGLIGENTE PODE CAUSAR FERIMENTOS GRAVES OU MORTE. PODE SER PERIGOSA SE FOR USADA A UMA DISTÂNCIA DE ATÉ 750 JARDAS (686 METROS).

ADVERTÊNCIA: NÃO BRANDA OU EXIBA PUBLICAMENTE ESTA ARMA DE PRESSÃO, POIS PODE CONFUNDIR AS PESSOAS E PODE SER UMATO CRIMINOSO. A POLÍCIA E OUTRAS PESSOAS PODEM PENSAR QUE É UMA ARMA DE FOGO. NÃO ALTERE A COR E AS MARCAÇÕES, PARA FAZER COM QUE ELA FIQUE COM A APARENÇA DE UMA ARMA DE FOGO. ISSO É PERIGOSO E PODE SER UMATO CRIMINOSO.

VOCÊ E OUTRAS PESSOAS DEVEM SEMPRE USAR ÓCULOS DE TIRO PARA PROTEGER OS OLHOS.

O COMPRADOR E O USUÁRIO TÊM O DEVER DE CUMPRIR COM TODAS AS LEIS SOBRE UTILIZAÇÃO E PROPRIEDADE DESTA ARMA DE PRESSÃO.

ADVERTÊNCIA: ESTE PRODUTO PODE EXPOR O USUÁRIO A PRODUTOS QUÍMICOS, INCLUSIVE CHUMBO, QUE NO ESTADO DA CALIFÓRNIA É CONHECIDO POR SER CANCERÍGENO, E POR CAUSAR DEFEITOS DE NASCENÇA OU OUTROS PROBLEMAS REPRODUTIVOS. PARA OBTER OUTRAS INFORMAÇÕES, ACESSE WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

ADVERTÊNCIA: PERIGO DE EXPLOSÃO. USAR APENAS AR COMPRISSIMO NESTA ARMA DE PRESSÃO. NÃO USE OUTROS GASES, INCLUSIVE OXIGÉNIO, POIS ISSO PODE CAUSAR UM INCÊNDIO OU UMA EXPLOSÃO, E PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

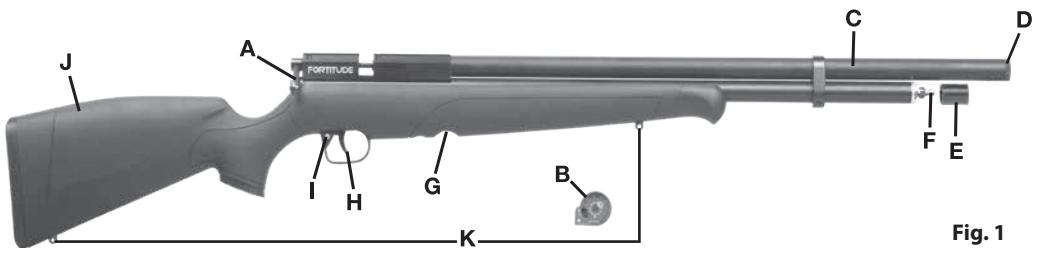
CUIDADO: Esta arma de pressão foi classificada como uma arma de pressão para adultos, com utilização recomendada apenas por adultos. Como é considerada como uma arma de pressão específico, não tem qualquer tipo de ensaio de flexão ao choque, de acionamento do gatilho ou mecanismo de segurança.

1. REVISÃO DOS PROCEDIMENTOS DE SEGURANÇA

- SEMPRE manuseie a carabina de pressão como se estivesse carregada e pronta para disparar.
- SEMPRE manuseie carabinas de pressão com o mesmo respeito que manusearia uma arma de fogo.
- SEMPRE guarde a carabina de pressão descarregada e longe do alcance de crianças.
- SEMPRE remova o carregador da arma de pressão e garanta que não exista qualquer chumbinho/munição na câmara da arma de pressão antes de guardar.
- SEMPRE mire em uma DIREÇÃO SEGURA.
- SEMPRE mantenha a boca da carabina de pressão voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
- SEMPRE mantenha os dedos longe do gatilho e fora do guarda-mato até estar pronto para disparar.
- SEMPRE mantenha a carabina de pressão na posição TRAVADA (ON SAFE) e descarregada ao removê-la do local de armazenamento.
- SEMPRE verifique se a carabina de pressão está na posição TRAVADA (ON SAFE) e descarregada ao manuseá-la ou ao recebê-la de outra pessoa.
- SEMPRE use (você e outras pessoas) óculos de tiro para proteger os olhos.
- SEMPRE use óculos de tiro com círculos de leitura e/ou óculos graduados.
- SEMPRE coloque um para-balas em um local que será seguro se o para-balas falhar.
- SEMPRE verifique se o para-balas apresenta sinais de desgaste antes e após cada utilização. Todos os para-balas estão sujeitos a desgaste e falharão, eventualmente. Substitua o para-balas se a superfície estiver gasta ou danificada, ou se ocorrer um risco.
- SEMPRE use o tamanho adequado de chumbinho na carabina de pressão. Verifique as marcações na carabina de pressão para saber qual o tamanho do chumbinho.
- JAMAISS aponte a carabina de pressão na direção de qualquer pessoa ou de algo contra o qual você não tem intenção de disparar.
- JAMAISS reutilize qualquer munição.
- JAMAISS dispare contra superfícies rígidas ou contra a superfície da água. O chumbinho pode saltar ou ricochetear e atingir alguém ou algo que você não tinha intenção de atingir.
- JAMAISS tente desmontar ou adulterar a carabina de pressão. Utilize uma Assistência Técnica Autorizada. A utilização de uma assistência técnica ou outra empresa não autorizada, ou qualquer modificação da função da carabina de pressão de qualquer forma pode ser perigoso e anulará a garantia.
- Guarde esta arma de pressão carregada com ar, para manter as válvulas fechadas contra sujeira.

2. CONHEÇA AS PARTES DA SUA NOVA ARMA DE PRESSÃO

Conhecer os nomes das partes da sua nova arma de pressão ajudará você a compreender o manual do proprietário.



3. COMO USAR A TRAVA DE SEGURANÇA

CUIDADO: Como todos os dispositivos mecânicos, a trava de segurança de uma arma de pressão pode falhar. Mesmo quando a trava estiver na posição TRAVADA (ON SAFE), a arma de pressão deve continuar sendo manuseada de uma maneira segura.

- A trava de segurança na arma de pressão fica diretamente atrás do gatilho (Fig. 2).
- As palavras PUSH SAFE (SEGURA) estão do lado esquerdo, embaixo da trava de segurança. As palavras PUSH FIRE (PRONTA PARA DISPARAR) estão do lado direito, também embaixo da trava de segurança. A condição da trava de segurança é indicada pela direção da trava de segurança.

A. Para colocar a arma de pressão na posição TRAVADA (ON SAFE)

1. Empurre a trava de segurança para dentro, a partir do lado esquerdo (Fig. 2) para colocar na posição TRAVADA (ON SAFE), quando ouvir um clique.
2. A trava de segurança estará na posição SEGURA (SAFE) e a arma de pressão estará TRAVADA (ON SAFE) quando o indicador VERMELHO NÃO estiver exposto.

B. Para colocar a arma de pressão na posição DESTRAVADA (OFF SAFE)

1. Empurre a trava de segurança para dentro, a partir do lado direito, para colocar na posição DESTRAVADA (OFF SAFE) até ouvir um clique.
2. A trava de segurança estará na posição FIRE (disparar), e a arma de pressão estará na posição DESTRAVADA (OFF SAFE) quando a trava de segurança estiver para cima no guarda-mato e o indicador VERMELHO ao redor do lado esquerdo da trava de segurança estiver exposto.

ADVERTÊNCIA: MANTENHA A CARABINA DE PRESSÃO NA POSIÇÃO TRAVADA (ON SAFE) ATÉ ESTAR REALMENTE PRONTO PARA DISPARAR. EM SEGUITA, COLOQUE A TRAVA DE SEGURANÇA NA POSIÇÃO DESTRAVADA (OFF SAFE).

4. PRESSURIZAR/DEPRESSURIZAR A ARMA DE PRESSÃO:

ADVERTÊNCIA: PERIGO DE EXPLOSÃO. USE APENAS AR COMPRISSIMO OU N2 NESTA ARMA DE PRESSÃO. USAR OUTROS GASES, INCLUSIVE OXIGÉNIO, PODE CAUSAR UM INCÊNDIO OU EXPLOSÃO, QUE PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

ADVERTÊNCIA: NÃO DESCONECTE A MANGUEIRA DE ENCHIMENTO ANTES DE PRIMEIRO SANGRAR O AR. A NÃO OBSERVÂNCIA DESSES INSTRUÇÕES PODE FAZER COM QUE A MANGUEIRA CHICOTEIE DEVIDO AO ACÚMULO DE PRESSÃO NA MANGUEIRA DE ENCHIMENTO, E PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

OBSERVAÇÃO: Use APENAS ar comprimido limpo e seco.

OBSERVAÇÃO: Consulte o manual do proprietário fornecido com o equipamento de enchimento para saber como usar o equipamento de maneira adequada.

A. Pressurizar a arma de pressão:

A nova arma de pressão é única, porque opera com ar comprimido. Este manual do proprietário descreve a operação da arma de pressão apenas com ar comprimido.

1. Sempre use óculos de proteção.
2. A arma de pressão precisa estar DESCARREGADA, na posição TRAVADA (ON SAFE) e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.

OBSERVAÇÃO: Se for encher a arma de pressão a partir de 0 PSI, será necessário armar a arma de pressão para remover a força do martelo contra a válvula de disparo. Do contrário, o ar passará pela válvula de disparo e para fora do cano, e a arma de pressão não será pressurizada.

3. Remova a tampa de proteção que cobre o bocal de enchimento na arma de pressão.
4. Gire a tampa para longe da arma de pressão. Levante e movimento a tampa para a frente, para permitir que a aba de retenção saia da corona da arma. Guarde para recolocar mais tarde.

5. Posicione a arma de pressão do lado esquerdo, para que o calibrador integrado fique voltado para cima.
6. Encaixe o acessório de desconexão rápido do equipamento de enchimento no bocal de enchimento na arma de pressão (consulte a Fig. 3).

7. Encha a arma de pressão lentamente, para eliminar acúmulo de calor e para não encher em demasia. Se encher a arma de pressão em demasia, acima de 3000 PSI (207 bar), consulte a Seção 5 para saber como despressurizar.

8. Recoloque a tampa do bocal de enchimento na ordem inversa à remoção.

B. Encher demais

1. Encher além da pressão de enchimento de melhor ajuste não melhora o desempenho. Na verdade, reduzirá o desempenho e pode bloquear a válvula. Se você constatar que a arma de pressão enche demais, tente disparar a arma descarregada (arme e dispare sem chumbinho carregado), com a arma voltada para uma DIREÇÃO SEGURA até que a pressão na arma alcance 3000 PSI ou menos, dependendo da pressão de enchimento de melhor ajuste da arma.

2. Se a arma de pressão não descarregar ar com cada disparo, a válvula pode estar completamente bloqueada por pressão, e será necessário usar a ferramenta de desgasificação (vendida separadamente no site Crosmans.com). Siga as instruções fornecidas com a ferramenta de desgasificação para despressurizar parcial ou completamente a arma de pressão.

5. COMO DEPRESSURIZAR A ARMA DE PRESSÃO

É melhor guardar sua arma de pressão com alguma pressão no reservatório, como a maioria das armas de pressão PCP. Isto mantém as vedações existentes na arma de pressão protegidas contra as respectivas superfícies de vedação. Se for necessário despressurizar a arma (por ex., para manutenção), siga as etapas descritas a seguir:

A. Método de disparo descarregado

1. Mantenha a carabina de pressão voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
2. Remova todo o ar da carabina de pressão armando e disparando descarregada (com a carabina de pressão voltada para uma DIREÇÃO SEGURA), até que o manômetro na arma indique que não há pressão, e não seja possível ouvir ar ao disparar.

B. Método da ferramenta de desgasificação

ADVERTÊNCIA: EXECUTAR O PROCEDIMENTO DESCrito A SEGUIR REMOVERÁ TODO O AR DO CANO A UMA TAXA ALTA, E PODERÁ EXPELIR UM CHUMBINHO QUE ESTEJA NA CÂMARA. A ARMA DE PRESSÃO PRECISA ESTAR SEMPRE VOLTADA PARA UMA DIREÇÃO SEGURA.

CUIDADO: antes de inserir a ferramenta de desgasificação, a arma de pressão NÃO pode estar armada. Do contrário, o mecanismo do detentor no gatilho SERÁ danificado.

1. A arma de pressão precisa estar DESCARREGADA e DESARMADA (consulte a Seção 7B para obter instruções sobre como descarregar e desarmar).

2. Insira a ferramenta de desgasificação (vendida em separado no site Crosmans.com) no plugue rosado, conforme ilustrado na Figura 6.

3. Gire a ferramenta na arma de pressão com cuidado num sentido horário, até que a ferramenta não gire mais. Isso indicará que a ponta da ferramenta entrou em contato com a válvula interna.

5. Usando uma chave de fenda ou Allen, através do buraco na ferramenta de desgasificação, aplique uma ação de alavanca para girar a ferramenta e forçar a válvula interna para que abra. Pode ser necessário dar uma ou duas voltas completas para desgasificar totalmente a arma de pressão.

6. Remova a ferramenta de desgasificação completamente da arma de pressão. Deixar a ferramenta na arma de pressão interferir com o funcionamento normal do mecanismo de disparo.

7. Arme a arma de pressão e dispare a arma descarregada (sem chumbinho) voltada para uma DIREÇÃO SEGURA, para garantir que toda a pressão tenha sido removida da arma de pressão.

8. Verifique o manômetro para garantir que toda a pressão foi removida da arma de pressão.

6. COMO CARREGAR A ARMA DE PRESSÃO

CUIDADO: a carabina de pressão foi projetada para funcionar melhor com chumbinhos para arma de pressão de chumbo marcas CROSMAN® e BENJAMIN®.

- Usar outra munição pode fazer com que a arma funcione incorretamente e pode danificar a arma de pressão.

- Jamais reutilize qualquer munição.

- Leia todo o manual, inclusive a seção sobre Segurança, antes de disparar a carabina de pressão. A arma foi projetada para ser usada com chumbinhos de arma de pressão de chumbo Benjamin e Crosmans® de calibre apropriado.

CUIDADO: conheça o mecanismo de carregamento da sua arma de pressão para saber como usar com segurança! Os chumbinhos podem ser carregados manualmente,

diretamente pela culatra do cano, desejado, ou usando o pente giratório. Com o pente instalado, CADA

ação de fechamento do ferrolho COLOCARÁ um chumbinho na câmara. A remoção do pente DEIXARÁ este

A. Como carregar o pente

1. A carabina de pressão precisa estar na posição TRAVADA (ON SAFE) e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
2. Se o pente estiver na carabina de pressão, remova-o para iniciar o carregamento do pente (consulte a Seção 7A "Como descarregar e remover o pente").
3. Levante a tampa transparente que fica por cima do ponto basculante e gire na direção das setas (sentido horário), de acordo com a Figura 5A. Gire até que a tampa fique conforme ilustrado na Figura 5B.
4. Coloque um dêmedo embalado no pente, cobrindo o orifício; coloque o primeiro chumbinho no pente, primeiro o nariz (Fig. 5C). Garanta que o chumbinho não fique projetado para fora do pente. Se o chumbinho ficar projetado para fora, empurre-o para dentro.
5. Gire a tampa no sentido anti-horário e coloque os outros chumbinhos no pente. Depois de colocar todos os chumbinhos, gire a tampa até que fique por cima do ponto basculante, conforme ilustrado na figura 5D. Agora o pente está pronto para ser usado.

B. Como colocar o pente

OBSERVAÇÃO: seguir estas instruções fará com que a arma fique carregada e pronta para disparar.

1. A carabina de pressão precisa estar na posição TRAVADA (ON SAFE) e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.

2. Puxe o ferrolho de volta na posição armada.

3. Com a tampa do pente voltada para a coronha da carabina de pressão, insira o pente a partir do lado direito e empurre-o para dentro até que encaixe no lugar certo. (Fig. 6)

4. Empurre o ferrolho totalmente para a frente e engate para preparar um chumbinho.

5. Após seguir estas etapas ler o manual, inclusive a seção sobre revisão dos procedimentos de segurança, a arma de pressão está carregada e pronta para ser disparada.

7. COMO DESCARREGAR E DESARMAR

A. Como descarregar e remover o pente

CUIDADO: esta ação ARMARÁ a carabina de pressão.

1. Quando o pente estiver encaixado, cada fechamento do ferrolho colocará um chumbinho na câmara.

2. Para descarregar a carabina de pressão, a melhor prática é disparar o chumbinho em uma DIREÇÃO SEGURA.

3. Puxe o ferrolho de volta para a posição armada.

CUIDADO: esta ação ARMARÁ a carabina de pressão.

4. Empurre o pente para fora do receptor, a partir do lado esquerdo.

5. Desarme a carabina de pressão para guarda-la em segurança. Consulte a Seção 7.2, "Como desarmar", para obter instruções.

B. Como desarmar

Se terminou de disparar, remova o pente conforme descrito e desarme a carabina de pressão seguindo as etapas descritas a seguir:

1. Aponte a carabina de pressão numa DIREÇÃO SEGURA.

FORTITUDE

Kaliber .177 und .22

Vorkompressions-Pneumatik-Luftgewehr

BENUTZERHANDBUCH

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG ALLE ANWEISUNGEN UND WARNSIGNALE IN DIESEM HANDBUCH

Crosman Corporation • 7629 Routes 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469 • United States of America • www.crosman.com • 1-800-7AIRGUN (724-7486) BPF-517

A. WARNSIGNAL: KEIN SPIELZEUG DIESES LUFTGEWEHR IST NUR FÜR ERWACHSENE EMPFOHLEN. UNSACHGEMÄSSE ODER NACHLÄSSIGE VERWENDUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN. KANN AUF BIS ZU 750 YARDS (686 METER) GEFAHRLICH SEIN.

A. WARNSIGNAL: ZIEHEN ODER ZEIGEN SIE DIESES LUFTGEWEHR NICHT IN DER ÖFFENTLICHKEIT - DIES KANN PERSONEN VERUNSICHERN UND MÖGLICHERWEISE EINE STRAFAT SEIN. DIE POLIZEI UND ANDERE KÖNNEN GLAUBEN, DASS ES EINE SCHUSSWAFFE IST. VERÄNDERN SIE NICHT DIE FARBGEBUNGEN UND MARKIERUNGEN, UM DAS GERÄT DEM AUSSEHEN EINER SCHUSSWAFFE ÄHNLICHER ZU MACHEN. DIES IST GEFAHRLICH UND KANN EINE STRAFAT SEIN.

SIE UND ANDERE IN IHRER NÄHE SOLLTEN IMMER SCHISSLBRILLEN TRAGEN, UM IHRE AUGEN ZU SCHÜTZEN.

KÄUFER UND BENUTZER VERPFLICHTEN SICH, ALLE GESETZE ÜBER DIE VERWENDUNG UND DEN BESITZ DIESES LUFTGEWEHRS ZU BEACHTEN.

A. WARNSIGNAL: DIESES PRODUKT KANN CHEMIALIEN EINSCHLIESSLICH BLEI ENTHALTEN, DAS IM STAAT KALIFORNIEN ALS URSACHE FÜR KREBS UND FÜR GEBURTSFEHLER ODER SONSTIGE REPRODUKTIVE SCHÄDEN EINGESTUFT WIRD. WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE UNTER WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

A. WARNSIGNAL: EXPLOSIONSGEFAHR. NUR DRUCKLUFT IN DIESEM LUFTGEWEHR VERWENDEN. KEINE ANDEREN GASE VERWENDEN - AUCH NICHT SAUERSTOFF, DER FEUER ODER EINE EXPLOSION VERURSACHEN KANN, WAS ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN KANN.

VORSICHT: Dieses Luftgewehr ist als Luftgewehr für Erwachsene eingestuft, und wird nur für die Verwendung durch Erwachsene empfohlen. Da es als Special-Purpose-Luftgewehr betrachtet wird, ist es von bestimmten Arten von Tests bezüglich Abzugswiderstand, Sicherheitsmechanismen und von Fallsicherheit ausgenommen.

1. NOCHMALZ ZUR SICHERHEIT

- Behandeln Sie das Luftgewehr **IMMER** so, als wäre es geladen und schussbereit.
- Behandeln Sie Luftgewehre **IMMER** mit der gleichen Vorsicht, mit der Sie eine Feuerwaffe behandeln würden.
- Bewahren Sie das Luftgewehr **IMMER** ungeladen und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Entfernen Sie **IMMER** das Magazin des Luftgewehrs und vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass sich kein Geschoss/keine Kugel im Patronenlager des Luftgewehrs befindet.
- Zielen Sie **IMMER** in eine UNGEFAHRLICHE RICHTUNG.
- Richten Sie die Mündung des Luftgewehrs **IMMER** in eine UNGEFAHRLICHE RICHTUNG.
- Halten Sie Ihren Finger **IMMER** vom Abzug fern und außerhalb des Abzugsbügels, bis Sie bereit sind, zu schießen.
- Lassen Sie das Luftgewehr immer gesichert, bis Sie bereit sind, zu schießen.
- Überprüfen Sie **IMMER**, ob das Luftgewehr "GESICHERT" und entladen ist, wenn Sie es vom Aufbewahrungsort entnehmen.
- Prüfen Sie **IMMER**, ob das Luftgewehr "GESICHERT" und entladen ist, wenn Sie es einer anderen Person übergeben oder es von einer anderen Person erhalten.
- Sie und andere sollten **IMMER** einen Augenschutz tragen, um Ihre Augen zu schützen.
- Tragen Sie **IMMER** eine Schießbrille über Ihren Lese- oder Korrektionsbrille.
- Platzieren Sie einen Kugelfang **IMMER** an einer Stelle, die ungefährlich ist, sollte der Kugelfang unwirksam sein.
- Überprüfen Sie Ihren Kugelfang **IMMER** vor und nach der Verwendung auf Abnutzung. Jeder Kugelfang ist Verschleiß unterworfen und kann eventuell versagen. Tauschen Sie Ihren Kugelfang aus, wenn die Oberfläche abgenutzt oder beschädigt ist, oder wenn ein Querschläger auftritt.
- Verwenden Sie in Ihrem Luftgewehr **IMMER** nur Munition der korrekten Größe. Überprüfen Sie die Markierungen auf Ihrem Luftgewehr, um die Munitiengröße zu verifizieren.
- Zielen Sie mit dem Luftgewehr **NIEMALS** auf eine Person oder auf etwas, auf das Sie nicht schießen möchten.
- Munition **NIEMALS** wieder verwenden.
- Schießen Sie **NIEMALS** auf harte Oberflächen oder auf Wasseroberflächen. Die Geschosse könnten abprallen und unbeabsichtigt jemanden oder etwas treffen, worauf Sie nicht gezielt haben.
- Versuchen Sie **NIEMALS**, Ihr Luftgewehr zu zerlegen oder zu modifizieren. Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle. Wenn Sie eine unautorisierte Wartungs- oder Reparaturstelle in Anspruch nehmen oder die Funktion Ihres Luftgewehrs in irgendeiner Art modifizieren, kann dies gefährlich sein und macht Ihre Gewährleistung ungültig.
- Lassen Sie die Druckluft im Gewehr, wenn Sie es aufzubewahren, damit kein Schmutz in die Ventile gelangen kann.

2. LERNEN SIE DIE TEILE IHRES NEUEN LUFTGEWEHRS KENNEN

Die Namen der Teile Ihres neuen Luftgewehrs zu lernen hilft Ihnen dabei, Ihr Benutzerhandbuch zu verstehen.

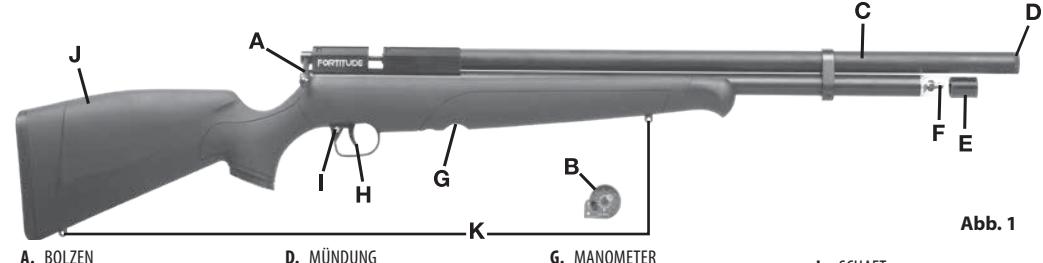


Abb. 1

3. BEDIENUNG DER SICHERUNG

VORSICHT: Wie alle mechanischen Geräte kann eine Luftgewehrsicherung versagen. Auch wenn die Sicherung auf "GESICHERT" steht, sollten Sie weiterhin vorsichtig mit dem Luftgewehr umgehen.

- Die Sicherung des Luftgewehrs befindet sich direkt hinter dem Abzug (Abb. 2).
- Die Wörter "Push Safe" befinden sich auf der linken Seite unter der Sicherung. Die Wörter "Push Fire" befinden sich auf der rechten Seite unter der Sicherung. Die Einstellung der Sicherung wird durch die Richtung der Sicherung angegeben.

A. Um das Luftgewehr auf "GESICHERT" zu stellen

1. Drücken Sie die Sicherung von links nach innen für "GESICHERT", bis Sie ein deutliches Klicken hören.
2. Die Sicherung ist in der GESICHERT-Stellung, und das Luftgewehr ist "GESICHERT", wenn der ROTE Ring NICHT sichtbar ist.

B. Um das Luftgewehr auf "UNGESICHERT" zu stellen

1. Drücken Sie die Sicherung von rechts nach innen für "ENTSICHERT", bis Sie ein deutliches Klicken hören.
2. Die Sicherung befindet sich in der SCHIESSEN-Position und das Luftgewehr ist "ENTSICHERT", wenn die Sicherung auf der linken Seite des Abzugsbügels hervorsteht und der ROTE Ring um die linke Seite der Sicherung sichtbar ist.



Abb. 2

A. WARNSIGNAL: LASSEN SIE DAS LUFTGEWEHR IN DER "GESICHERT"-POSITION, BIS SIE TATSÄCHLICH BEREIT SIND ZU SCHIESSEN. DRÜCKEN SIE DIE SICHERUNG ANSCHLIESEND IN DIE "ENTSICHERT"-POSITION.

4. DRUCK IM LUFTGEWEHR AUFBAUEN / DRUCK IM LUFTGEWEHRABLASSEN:

A. WARNSIGNAL: EXPLOSIONSGEFAHR. NUR DRUCKLUFT ODER N2 IN DIESEM LUFTGEWEHR VERWENDEN. DIE VERWENDUNG ANDERER GASE, EINSCHLIESSLICH SAUERSTOFF, KANN EINEN BRAND ODER EINE EXPLOSION VERURSACHEN UND ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

A. WARNSIGNAL: TRENNEN SIE DEN FÜLLSCHLAUCH ERST, WENN SIE ZUVOR DIE LUFT ABGELASSEN HABEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN DAZU FÜHREN, DASS DER SCHLAUCH DURCH DEN IM FÜLLSCHLAUCH AUFGEBAUTEN DRUCK IN PEITSCHENBEGECKUNG VERSETZT WIRD, WAS ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN KANN.

ANMERKUNG: NUR saubere, trockene, komprimierte Luft verwenden.

ANMERKUNG: Zur Sicherstellung der ordnungsgemäßen Verwendung der Füllvorrichtung lesen Sie das mit Ihrer Füllvorrichtung mitgelieferte Benutzerhandbuch durch.

A. Druck im Luftgewehr im Luftgewehr aufbauen:

Ihr neues Luftgewehr einzigartig, da es mit Druckluft arbeitet. Dieses Benutzerhandbuch beschreibt den Betrieb des Luftgewehrs nur mit Druckluft.

1. Achten Sie darauf, einen Augenschutz zu tragen.
2. Setzen Sie sicher, dass das Luftgewehr "UNGELADEN", "GESICHERT" und in eine UNGEFAHRLICHE RICHTUNG gerichtet ist.

ANMERKUNG: Wenn das Luftgewehr von 0 PSI gefüllt wird, ist es notwendig, das Luftgewehr zu spannen, um den Druck des Hammers vom Schussventil zu nehmen. Andernfalls kann die Luft das Schussventil passieren und aus dem Lauf austreten, und im Luftgewehr wird kein Druck aufgebaut.

3. Entfernen Sie die Schutzkappe, die sich auf dem Füllnippel des Luftgewehrs befindet.
4. Drehen Sie die Abdeckung vom Luftgewehr weg. Heben Sie die Abdeckung an und bewegen Sie sie nach vorne, damit die Haltelasche den Gewehrschaft verlassen kann. Für spätere Ersatzung aufzubewahren.
5. Legen Sie das Luftgewehr so auf die linke Seite, dass das eingegebene Manometer nach oben zeigt.
6. Befestigen Sie die Schnellkupplung ihrer Füllvorrichtung am Füllnippel des Luftgewehres (siehe Abb. 3).
7. Befüllen Sie das Luftgewehr langsam, um Hitzebildung und Überfüllung zu vermeiden. Wird das Luftgewehr auf mehr als 3000 PSI (207 bar) überfüllt, siehe Abschnitt 5 für Druckentlastung.
8. Setzen Sie die Füllnippelabdeckung in der umgekehrten Reihenfolge des Entfernens wieder ein.

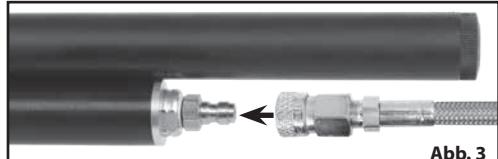


Abb. 3

5. DEN DRUCK DES LUFTGEWEHRS ABLASSEN: Wie die meisten PCP-Luftgewehre sollte Ihr Armada-Luftgewehr am besten mit etwas Druck im Druckbehälter aufbewahrt werden. Dies sorgt dafür, dass die Dichtungen im Luftgewehr gegen die Dichtflächen gedrückt werden. Wenn Sie den Druck in Ihrem Luftgewehr ablassen möchten oder müssen (z.B. zur Wartung), befolgen Sie die nachstehenden Schritte:

A. Trockenschusshemmung

1. Halten Sie das Luftgewehr in eine UNGEFAHRLICHE RICHTUNG gerichtet.
2. Lassen Sie die gesamte Luft aus Ihrem Luftgewehr ab, indem Sie es wiederholt spannen und dann trockenfeuern (während das Luftgewehr in eine UNGEFAHRLICHE RICHTUNG weist), bis der Druckmesser an Ihrem Luftgewehr keinen Druck mehr anzeigen und keine Luft mehr zu hören ist, wenn ein Schuss abgegeben wird.
3. Stellen Sie das Luftgewehr auf "GESICHERT".

B. Methode mit Entgasungswerkzeug

A. WARNSIGNAL: DIE ANWENDUNG NACH DER NACHSTEHENDEN METHODE LÄsst GAS MIT HOHEM DRUCK AUS DEM LAUF AUSTRETEN, UND KANN MÖGLICHERWEISE EIN GELADENES GELOSSO ABFEUERN. STELLEN SIE STETS SICHER, DASS DAS LUFTGEWEHR IN EINE UNGEFAHRLICHE RICHTUNG GERICHTET IST.

VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr nicht gespannt ist, bevor Sie das Entgasungswerkzeug einsetzen. Wenn Sie dies nicht tun, WIRD dies zu Schäden am Mitnehmermechanismus im Abzug führen.

1. Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr NICHT GELADEN und NICHT GESPANNNT ist (siehe Abschnitt 7 für Anleitungen zum Entladen und Entspannen.)
2. Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr „GESICHERT“ und in eine UNGEFAHRLICHE RICHTUNG gerichtet ist.
3. Setzen Sie das Entgasungswerkzeug (separat erhältlich auf Crosman.com) wie in Abbildung 6 dargestellt in den Gewindestopfen ein.
4. Drehen Sie das Werkzeug im Uhrzeigersinn in das Luftgewehr ein, bis Sie Widerstand spüren. Dies weist darauf hin, dass die Spitze des Werkzeugs das interne Ventil berührt.

5. Führen Sie einen Inbusschlüssel oder Schraubendreher in die Öffnung im Entgasungswerkzeug ein, um das Werkzeug mit der Hebelkraft zu drehen und das interne Ventil zu öffnen. Dies erfordert zirka 1-2 volle Umdrehungen, bis das Luftgewehr vollständig entlüftet ist.

6. Entfernen Sie das Entlüftungswerkzeug aus dem Luftgewehr. Wenn Sie das Werkzeug im Luftgewehr lassen beeinträchtigt dies den normalen Betrieb des Feuermechanismus.



Abb. 4

7. Spannen Sie das Luftgewehr und geben Sie einen Trockenschuss (ohne Geschoss) in eine UNGEFAHRliche RICHTUNG ab, um sicherzustellen, dass der gesamte Druck aus dem Luftgewehr abgelassen ist.

8. Überprüfen Sie den Druckmesser, um sicherzustellen, dass der gesamte Druck aus dem Luftgewehr abgelassen ist.

6. DAS LUFTGEWEHR LADEN

VORSICHT: Das Luftgewehr wurde konzipiert, um am besten mit BENJAMIN®- und CROSMAN®-Blei-Luftgewehrgeschossen zu funktionieren.

- Die Verwendung anderer Munition kann zu einer Fehlfunktion der Pistole und zu Schäden an der Luftpistole führen.
- Munition niemals wieder verwenden.
- Lesen Sie dieses Handbuch in seiner Gesamtheit, einschließlich des Abschnitts über die Sicherung und bevor Sie mit Ihrem Luftgewehr geladen werden, falls gewünscht, oder durch Verwendung des Rotationsmagazins. Mit eingesetztem Magazin wird JEDES SCHLIESSEN des Verschlusses ein Geschoss in der Kammer es sei denn, das Luftgewehr wäre abgefeuert worden.

VORSICHT: Lernen Sie für den sichersten Gebrauch den Lademechanismus Ihres Luftgewehrs kennen! Geschosse können entweder von Hand direkt in den Laufverschluss geladen werden, falls gewünscht, oder durch Verwendung des Rotationsmagazins. Mit eingesetztem Magazin wird JEDES SCHLIESSEN des Verschlusses ein Geschoss in der Kammer platziert. Ein Entfernen des Magazins BELÄsst dieses Geschoss in der Kammer es sei denn, das Luftgewehr wäre abgefeuert worden.

A. Laden des Magazins

1. Stellen Sie sicher, dass die Luftpistole "GESICHERT" ("ON SAFE") und in eine UNGEFAHRliche RICHTUNG gerichtet ist.

2. Wenn das Magazin in dem Luftgewehr ist, entfernen Sie es, um das Laden des Magazins zu beginnen (siehe Abschnitt 7A "Entladen-Entfernen des Magazins.")

3. Heben Sie die durchsichtige Abdeckung über die Einraststelle und drehen Sie sie in Richtung der Pfeile im Uhrzeigersinn, wie in Abbildung 5A dargestellt. Drehen Sie die Abdeckung, bis sie sich in derselben Position befindet, wie in Abbildung 5B gezeigt.

4. Halten Sie einen Finger unter das Magazin, um die Öffnung abzudecken, und platzieren Sie das erste Geschoss mit dem Kopf vorne im Magazin (Abb. 5C). Stellen Sie sicher, dass das Geschoss nicht über die Rückseite des Magazins hervorsteht. Wenn das Geschoss hervorsteht, drücken Sie das Geschoss einfach nach innen.

5. Drehen Sie die Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn und platzieren Sie die restlichen Geschosse im Magazin. Wenn die restlichen Positionen gefüllt sind, drehen Sie die Abdeckung, bis sie wie in Abbildung 5D dargestellt einrastet. Das Magazin kann nun verwendet werden.

B. Einsetzen des Magazins

ANMERKUNG: Nach dem Befolgen dieser Anweisungen ist Ihr Gewehr geladen und schussbereit.

1. Stellen Sie sicher, dass die Luftpistole "GESICHERT" ("ON SAFE") und in eine UNGEFAHRliche RICHTUNG gerichtet ist.

2. Ziehen Sie den Bolzen zurück in die gespannte Position.

3. Richten Sie die Abdeckung des Magazins in Richtung des Luftgewehrkolbens, stecken Sie das Magazin von der rechten Seite ein und drücken Sie es nach innen, bis es einrastet (Abb. 6)

4. Drücken Sie den Bolzen vollständig nach vorne, und lassen Sie ihn einrasten, um ein Geschoss zu laden.

5. Nachdem Sie diese Schritte befolgt haben und das gesamte Handbuch, auch den Abschnitt über Sicherheitsverfahren, gelesen haben, ist Ihre Luftpistole nun geladen und schussbereit.

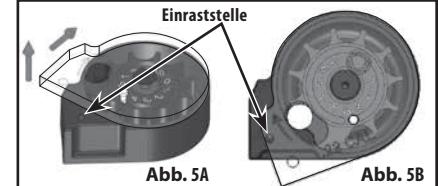
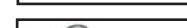


Abb. 5A



FORTITUDE
.177 og .22 kaliber
Forladet pneumatisk luftgevær
BRUGERMANUAL

LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER I DENNE MANUAL FØR BRUG

Crosman Corporation • 7629 Routes 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469 • United States of America • www.crosman.com • 1-800-7AIRGUN (724-7486)

BPF-517

ADVARSEL: IKKE LEGETØJ. DETTE LUFTGEVÆR MÅ KUN ANVENDES AF VOKSNE. MISBRUG ELLER UFORSIGTIG BRUG KAN MEDFØRE ALVORLIG SKADE ELLER DØD. KAN VÆRE FARLIGT OP TIL 750 YARDS (686 METER).

ADVARSEL: DU MÅ IKKE SVINGE RUNDT MED ELLER UDSTILLE DETTE LUFTGEVÆR OFFENTLIGT - DET KAN FORVIRRE FOLK OG KAN VÆRE EN FORBRYDELSE. POLITI OG ANDRE TROR MASKE, DET ER ET SKYDEVÆBEN. DU MÅ IKKE ÆNDRE FARVER OG MARKERINGER, FOR AT FADET TIL AT SE MERE UD SOM ET SKYDEVÆBEN. DET ER FARLIGT OG KAN VÆRE EN FORBRYDELSE.

DU, OG ANDRE SAMMEN MED DIG, BØR ALTID BÆRE SKYDEBRILLER FOR AT BESKYTTE ØJNENE.
KØBER OG BRUGER HAR PLIGT TIL AT OVERHOLDE ALLE LOVE OM ANVENDELSE OG EJERSKAB AF DETTE LUFTGEVÆR.

ADVARSEL: DETTE PRODUKT KAN UDSÆTTE DIG FOR KEMIKALIER, HERUNDER BLY, SOM AF STATEN CALIFORNIA ANSES FOR AT FORÅRSAGE KRÆFT OG FOSTERSKADER OG ANDEN SKADE PÅ FORPLANTNINGSEVNEN. DU FINDER FLERE OPLYSNINGER PÅ WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

ADVARSEL: EKSPLOSIONSFARE. BRUG KUN KOMPRIMERET LUFT I DETTE LUFTGEVÆR. BRUG INGEN ANDRE GASSER - HERUNDER ILT, HVILKET KAN FORÅRSAGE BRAND ELLER EKSPLOSION, DER KAN MEDFØRE ALVORLIG SKADE ELLER DØD.

ADVARSEL: Dette luftgevær er klassificeret som et luftgevær til voksne og anbefales kun til anvendelse af voksne. Da det anses for at være et luftgevær til specialbrug, er det frigivet for særligt aftrækkertræk, sikkerhedsmekanismer og faldprover.

1. GENNEMGANG AF SIKKERHED

- Håndter ALTID luftgeværet som om det er ladt og klar til at blive affyret.
- Behandl ALTID luftgeværet med den samme respekt som du ville med et skydevæben.
- Opbevar ALTID luftgeværet afsluttet og uden for børns rækkevidde.
- Fjern ALTID våbnets magasin og sorg for, at der ingen hagl/kugler er i våbnets kammer, før det sættes på plads.
- Sigt ALTID i en SIKKER RETNING.
- Sørg for at geværmundingen ALTID peger i en SIKKER RETNING.
- Hold ALTID fingeren væk fra aftrækkeren og aftrækkerbøjlen, indtil du er klar til at skyde.
- Hold ALTID luftgeværet "ON SAFE" indtil du er klar til at skyde.
- Kontrollér ALTID, om luftgeværet er "ON SAFE" og afsladt, når du fjerner det fra opbevaring.
- Kontrollér ALTID, om luftgeværets sikring står på "ON SAFE" og ikke er ladt, når det rækkes til eller modtages fra en anden person.
- Sørg ALTID for, at du og andre bærer skydebriller for at beskytte øjnene.
- Bær ALTID skydebriller over læse- eller almindelige briller.
- Placer altid en skydevold på et sted, som er sikker, hvis skydevolden svigter.
- Kontrollér ALTID din skydevold for slitage og for efter brug. Alle skydevole slides og svigter på et eller andet tidspunkt. Udsuk din skydevold, hvis overfladen er slidt eller beskadiget eller hvis den slinges ud.
- Brug ALTID en ordentlig størrelse ammunition i din lufttræfl. Kontrollér markeringerne på dit luftgevær for at verificere størrelsen på ammunitionen.
- Peg ALDRIG luftgeværet mod personer eller andet, da ikke har til hensigt at skyde på.
- Genbrug ALDRIG ammunition.
- Skyd ALDRIG mod hårdé overflader eller på overfladen af vandet. Haglene kan reflekteres eller rikochettere og ramme nogen eller noget, du ikke havde til hensigt at ramme.
- Forsøg ALDRIG at adskille eller ændre på dit luftgevær. Brug et autoriseret serviceværksted. Brug af et uautoriseret værksted eller forsøg på at ændre luftgeværets funktion kan være farligt, og din garanti vil bortfalde.
- Opbevar dette luftgevær ladt med luft for at holde ventilerne lukkede mod støv.

2. LÆR DELENE PÅ DIT NYE LUFTGEVÆR

At lære navnene og delene på dit nye luftgevær vil hjælpe dig med at forstå din brugermanual.

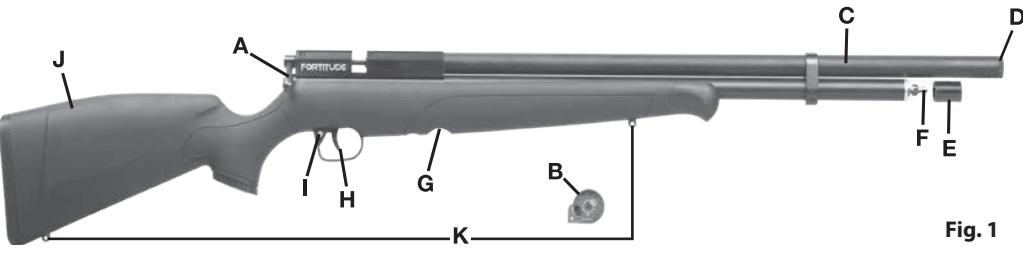


Fig. 1

3. BETJENING AF SIKRINGEN

CAUTION: Som alle andre mekaniske enheder kan luftgeværets sikring fejle. Selv når sikkerhedsmekanismen er "ON SAFE", skal du fortsætte håndtere luftgeværet på en sikker måde.

- Våbnets sikring sidder direkte bag aftrækkeren (fig. 2).
- Ordene "Push Safe" står på venstre side under sikringen. Ordene "Push Fire" står på højre side under sikringen. Sikringens tilstand indikeres af retningerne af sikringen.
- A. For at sætte luftbussen på "ON SAFE":**
 1. Skub sikring fra venstre side ind (fig. 2) for "ON SAFE", indtil du hører et tydeligt klik.
 2. Sikringen er i SIKKER position, og luftgeværet er "ON SAFE", når den RØDE ring ikke kan ses.
- B. Sådan sættes luftgeværet "OFF SAFE":**
 1. Skub sikring fra højre side ind og ud for "OFF SAFE", indtil du hører et tydeligt klik.
 2. Sikringen er i FIRE position og luftgeværet er "OFF SAFE", når sikringen stikker frem i venstre side af aftrækkerbøjlen, og den RØDE ring omkring den venstre side af sikringen, kan ses.

ADVARSEL: HOLD LUFTGEVÆRET I "ON SAFE" POSITION, INDTDU RENT FAKTISK SKAL SKYDE. SKUB DEREFTER SIKRINGEN TIL POSITIONEN "OFF SAFE"

4. TRYKSÆTNING AF/FJERNELSE AF TRYK FRA VÅBENET:

ADVARSEL: EKSPLOSIONSFARE. BRUG KUN TRYKLUFT ELLER N2 I DETTE VÅBEN. BRUG AF ANDRE GASSER, HERUNDER ILT, KAN FORÅRSAGE BRAND ELLER EKSPLOSION, SOM KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.

ADVARSEL: LAD VÆRE MED AT FRAKOBLE PÅFYLDNINGSSLANGEN, FØR LUFTEN ER TAGET UD. FØLGES DISSE INSTRUKTIONER IKKE, KAN SLANGEN LAVE PISKESMÆLD PÅ GRUND AF TRYKOPBYGNING I PÅFYLDNINGSSLANGEN, HVILKET KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.

BEMÆRK: Brug KUN ren, tør, komprimeret luft.

BEMÆRK: Se i brugermanualen, som følger med dit påfyldningsudstyr, hvordan påfyldningsudstyret bruges korrekt.

A. Tryksætnings af våbenet:

Dit nye våben er unikt, fordi det fungerer ved hjælp af trykluft. Denne brugermanual beskriver, hvordan man betjener våbenet kun med trykluft.

1. Sørg for at bære beskyttelsesbriller.
2. Sørg for, at våbenet er afsluttet, sikret ("UNLOADED," "ON SAFE") og peger i en SIKKER RETNING.

BEMÆRK: Hvis våbenet fyldes fra 0 PSI, vil det være nødvendigt at spande det for at fjerne slaghæmmingen fra trykventilen. Ellers vil luften passere gennem trykventilen og ud af løbet, og våbenet tryksættes ikke.

3. Tag beskyttelseshatten af, der dækker påfyldningsniplen på luftgeværet.
4. Dreh afslækkningen væk fra våbenet. Loft og flyt afslækkningen fremad, så afmonteringslåsen frigøres fra skæftet. Gem til senere påsætning.
5. Lag våbenet på venstre side, så målenen vender opad.
6. Tilslut hurtigkoblingen fra dit påfyldningsudstyr til påfyldningsniplen på geværet (se fig. 3).
7. Fyld våbenet langsomt for at undgå varmeopbygning og overfyldning. Hvis våbenet er overfyldt, over 3000 PSI (207 bar), se afsnit 5 vedr. fjernelse af tryk.
8. Sæt påfyldningsniplens afslækkning på igen ligesom den blev fernet, blot i omvendt rækkefølge.

B. Overfyldning

1. Overfyldning udover tunings bedste fyltdtryk forbeder ikke ydelsen. Det vil faktisk forringre ydelsen, og kan få ventilen til at løse. Hvis du opdager, at luftgeværen har været overfyldt, så prov at tørskyde luftgeværen (lad og skyd uden i sagt hagl) i en sikker retning, indtil trykket på din luftgevær falder til 3.000 PSI eller mindre afhængigt af hvor din airgun bedst tundede fyltdtryk er.
2. Hvis luftgeværet ikke kan afslade luften ved hvert skud, er ventilen måske helt løst, hvilket vil kræve anvendelse af et afgasningsværktøj. (Selges separat hos Crosman.com). Følg instruktionerne som følger med afgasningsværktøjet for helt eller delvist at tage trykket af luftgeværet.

5. TAG TRYKKET UD AF LUFTGEVÆRET

Din luftgevær, ligesom de fleste PCP luftgeværer, opbevares bedst med et vist tryk i reservoaret. Dette holder tætningerne i luftgeværet klemt mod tætningsoverfladerne. I tilfælde af at du vil eller behøver at tage trykket af (eksemplificeret ved vedligeholdelse) følg følgende trin:

A. Tæsketsætningsmetode

1. Hold ALTID luftgeværets munding peget i en SIKKER RETNING.
2. Fjern al luft fra luftgeværet ved gentagende gange at lade og tørskyde (med geværet rettet i en SIKKER RETNING) indtil trykmåleren på luftgeværet intet tryk viser og huk ikke kan høres i det der skydes.
3. Sæt luftgeværet på "ON SAFE".

B. Udslutningsværktøjsmetode

ADVARSEL: UDFØRELSEN AF FØLGELIGE PROCEDURE VIL UDLØSE KRAFTIG UDBLAESNINGSLUFT FRA GEVÆRLØBET OG KAN UDSKUDE ET HAGL FRA KAMMERET. SØRG ALTID FOR, AT LUFTGEVÆRET PEGER I EN SIKKER RETNING.

FORSIGT: For udslutningsværktøjet indsættes sørg for, at luftgeværet ikke er spændt. Manglende overholdelse heraf vil forårsage skade på aftrækkermekanismen. Du skal sikre dig at hanen på luftgeværet ikke er spændt ved at:

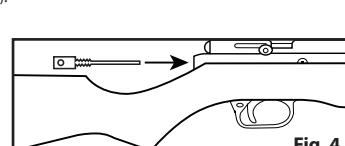
1. Sørg for, at våbenet er AFLADT og IKKE SPÆNDT (se afsnit 7B for instruktioner vedr. afsladtning og afspænding).
2. Sørg for, at våbenet er "ON SAFE" og peger i en SIKKER RETNING.
3. Indsat udslutningsværktøjet (selges separat på Crosman.com) i geværtstikket som vist i Figur 4.
4. Drej værkøjet ind i luftgeværet med uret indtil du møder modstand. Dette vil indikere at spidsen af værkøjet er kommet i kontakten med den interne ventil.

5. Anvend en unbrakonigle eller en skruetrækker gennem åbningen i udslutningsværktøjet og dreje og tvinge den interne ventil op. Dette kræver muligvis omrent 1-2 hele omgange for fuldstændigt at afgasse luftgeværet.

6. Fjern afgasningsværktøjet fuldstændigt fra luftgeværet. Et efterlade værkøjet i luftgeværet vil forstyrre afgasningsmekanismens normale gang.

7. Lad luftgeværet og tørskyd (ingen hagl) i en SIKKER RETNING for at sikre at al tryk er sluppet los fra luftgeværet.

8. Hold øje med måleren for at sikre at al luft er sluppet ud af luftgeværet.



6. SKAB TRYK I LUFTGEVÆRET

FORSIGT: Luftgeværet er designet til at fungere bedst med BENJAMIN® og Crosman® luftgevær blyhagl.

- Anbrug ALDRIG ammunition.
- Gennemgå hele manuelen, herunder afsnittet om sikkerhed, før du affyrer det luftgevær. Det er designet til at bruge de anbefaede Benjamin og Crosman® bly luftgevær blyhagl med den relevante kaliber.
- **FORSIGT:** Kend dit luftgeværs lademechanisme for den sikreste brug! Hagl kan lades enten manuelt direkte ind i luftgeværet i løbet, hvis det ønskes, eller ved at begynde ladning af magasinet (se afsnit 7A). Afsladtning - Fjernelse af magasinet.

A. Isætning af magasinet

1. Sørg for at luftgeværet er "ON SAFE" og peger i en SIKKER RETNING.
2. Hvis magasinet er i luftgeværet, så fjern det for at begynde ladning af magasinet (se afsnit 7A). Afsladtning - Fjernelse af magasinet.
3. Drei dækoveret over catchpunktet og roter i pilenes retning (med uret) som vist på Figur 5A.
4. Placer en finger under magasinet, så det dækker hullet og placér det først hagl i magasinet, med spidsen frem (Fig. 5C). Sørg for, at haglet ikke stikker ud på bagsiden af magasinet. I tilfælde af at haglet stikker ud, skub det blot ind igen.
5. Drej dækoveret mod uret og placér den resterende hagl i magasinet. Når du er færdig med at fylde de resterende positioner, drej dækoveret således at det hviler på gribepunktet som vist i figur 5D. Magasinet er nu klar til brug.

B. Isætning af magasinet

- NOTE: Ved at følge disse instruktioner kan du lade dit gevær og klargøre det til affyring.
1. Sørg for at luftgeværet er "ON SAFE" og peger i en SIKKER RETNING.
 2. Træk grebet tilbage i ladt position.
 3. Med magasinhylsteren vendt mod luftgeværets endestykke isættes magasinet fra højre side, og skub det ind, indtil det klikker på plads. (Fig. 6)
 4. Skub grebet helt frem til det låser for at haglet kommer ind i kammeret.
 5. Efter at du har fulgt disse trin og læst hele manuelen, også afsnittet om sikkerhedsprocedurer, er dit våben nu ladt og klar til at blive affyret.

7. AFLADNING OG AFSPÆNDING AF HANEN

A. Afsladtning - Fjernelse af Magasinet

1. Hvis luftgeværet er i luftgeværet, så fjern det for at begynde ladning af magasinet (se afsnit 7A). Afsladtning - Fjernelse af magasinet.

B. Afspænding af hanen

I tilfælde af at du er færdig med at skyde, vil luftgeværet være i ladt luft riflet.

1. Skub magasinet ud af modstænger fra venstre side.
2. Afslad luftrifffen til skydeposition.
3. Træk grebet tilbage i bagerste position.
4. Skub magasinet ud af modstænger fra venstre side.
5. Afslad luftrifffen til skydeposition.
6. Mens grebet sikret holdes tilbage i bagerste position, tryk da på aftrækkeren.
7. Slip aftrækkeren.
8. Sæt luftgeværet til "ON SAFE".
9. Luftgeværet er nu klar til opbevaring.

ADVARSEL: SELV OM DU GENNEMGÅR AFLADNINGSPROCEDUREN, SÅ BLIV VED MED AT BEHANDLE DIT VÅBEN SOM OM DET VAR LADT. SIGT IKKE PÅ NOGET, DU IKKE HAR TIL HENSIGT AT SKYDE.

8. SIGT OG SKYD SIKKERT

ADVARSEL:

- HUSK, at vælge dine mål omhyggeligt, og vær sikker på, at området rundt om målet er frit.
- TÆNK over, hvad du kan ramme, hvis du misser målet!

- 1. DIN luftpistol er designet til skydning efter mål, og er egnet til både inden- og udendørs anvendelse.
- 2. Folg instruktionerne for ladning og spænding af våbenet.
- 3. Når du er sikker på dit mål og det bagvedgående og området rundt om målet er frit, sæt luftpistolen til "OFF SAFE" og foretag aftræk for at skyde.

9. FJERNELSE AF FASTSIDDENE HAGL

ADVARSEL: UNDER DENNE PROCEDURE VIL DU SKULLE FØRE EN RENGØRINGSPAL NED GENMØLØBET PÅ ET LADT LUFTGEVÆR. DET ER EKSTREM V